



9/SVETSKI/BIJENALE/ STUDENTSKE/FOTOGRAFIJE

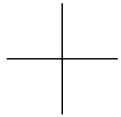


9TH/WORLD/BIENNIAL/OF
/STUDENT PHOTOGRAPHY



3..2..1.. | ..1..2..3

ISO 100 1/80 F4.0



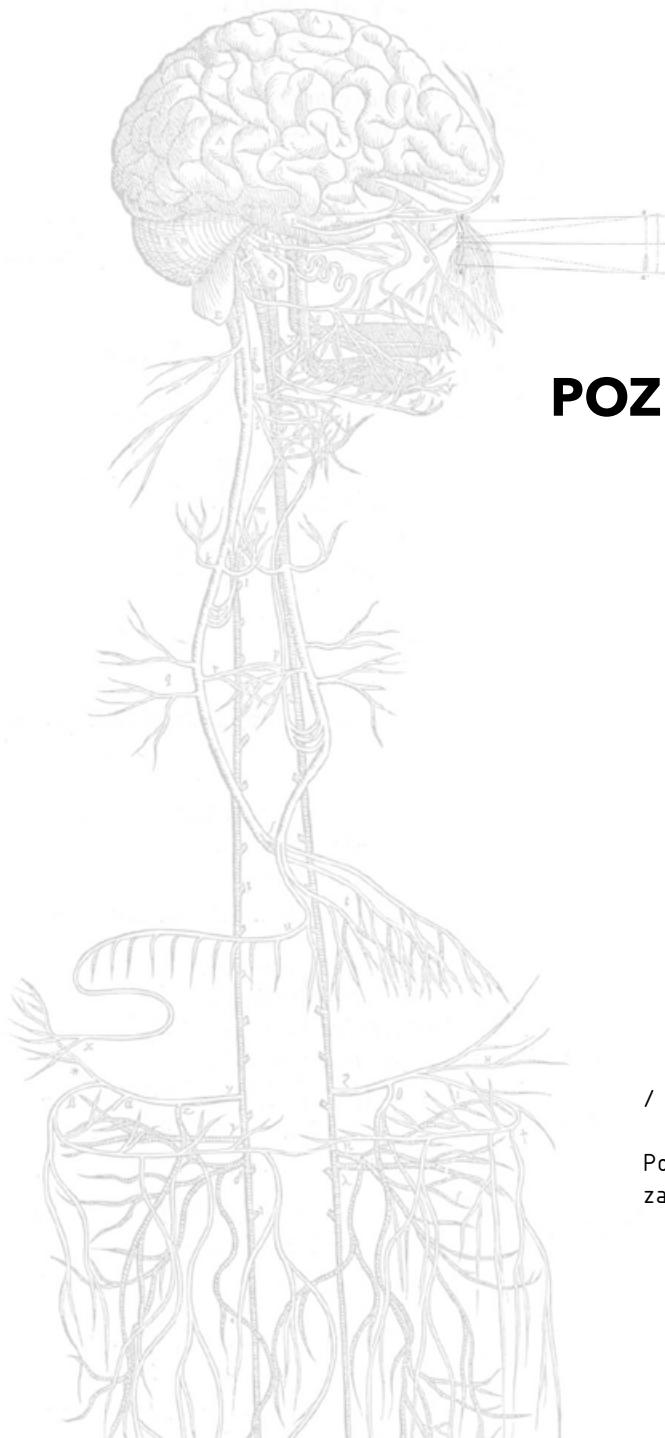
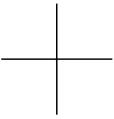
9/SVETSKI/BIJENALE/ STUDENTSKE/FOTOGRAFIJE

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF
/STUDENT PHOTOGRAPHY

/ Univerzitet u Novom Sadu
Akademija umetnosti

/ University of Novi Sad
Academy of Arts

Novi Sad, Vojvodina, Srbija / Decembar 2023.

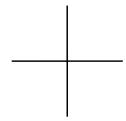


POZDRAVNA REČ / INTRODUCTORY WORD

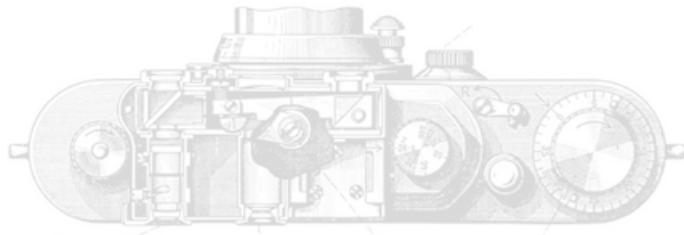
/ Siniša Bokan, dekan Akademije umetnosti Novi Sad

/ Svetsko bijenale studentske fotografije podržali su:

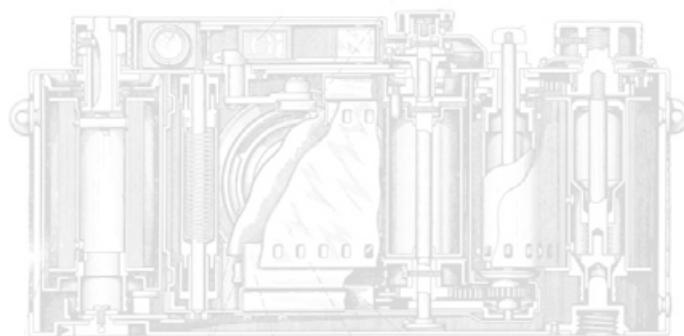
Pokrajinski sekretarijat za kulturu, javno informisanje i odnose sa verskim zajednicama / Grad Novi Sad – Gradska uprava za kulturu / Minaqua / Optikus



BIJENALE OTVARA / EXHIBITION OPENING BY

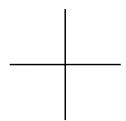


/ Dragana Milošević, pokrajinski sekretar za kulturu,
javno informisanje i odnos sa verskim zajednicama



/ The World Biennial of Student Photography was supported by:

Pokrajinski sekretariat za kulturu, javno informisanje i odnose sa verskim
zajednicama / Grad Novi Sad – Gradska uprava za kulturu / Minaqua / Optikus



Izdaje / Published by:

Univerzitet u Novom Sadu, Akademija umetnosti / University of Novi Sad, Academy of Arts & Vojvodina OK

Glavni i odgovorni urednik / Editor in chief:

prof. Siniša Bokan, dekan Akademije umetnosti / Dean of the Academy of Arts

Urednik Izdanja / Editor:

Ivan Karlavaris

Direktor Bijenala / Manager of the Biennial:

mr Ivana Tomanović, redovni profesor

Likovni urednik / Art editor:

Ivica Stevanović

Grafički i foto dizajn / Graphic & photo design:

Nikola Popović, Petar Stamenković (3D)

Postavka bijenala / Exhibition setup:

mr Ivana Tomanović, redovni profesor

Kristalna plaketa / Crystal plaquette:

Petar Stamenković (3D)

Konferansa na otvaranju Svetskog bijenala / The opening of the World Biennial of

Student Photography hosted by:

Adriana Salihović / Kristina Birčanin, klasa profesora Boris Liješević i samostalni stručni saradnik Milan Novaković

Muzička numera / :

"Four on the Floor" (ansambl saksofona) Mateja Blažić, sopran saksofon / Katarina Kostić, alt saksofon / Nikola Bošković, tenor saksofon / Antonela Ilijić, baritone saksofon, klasa Kristijan Boroš

Tehnički urednik i priprema za štampu / Technical editor and prepress:

Dragan Polovina

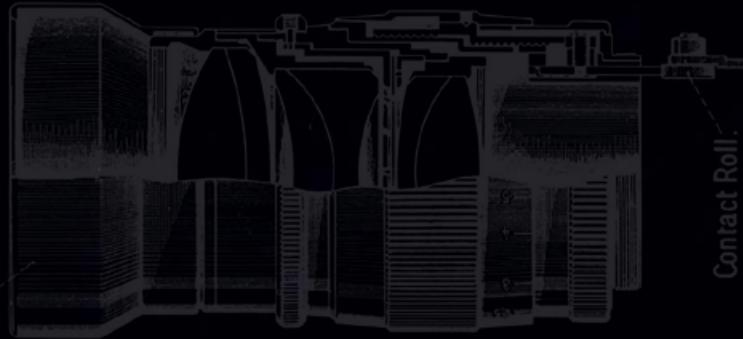
Štampa i dorada / Print and binding:

Simbol, Petrovaradin

Tiraž / Circulation:

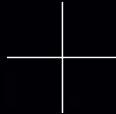
750

Lens Hood.



Contact Roll.

ORGANIZACIONI ODBOR / ORGANISATION BOARD



/ Ivana Tomanović, predsednik
Boris Kočić
Mitar Simikić

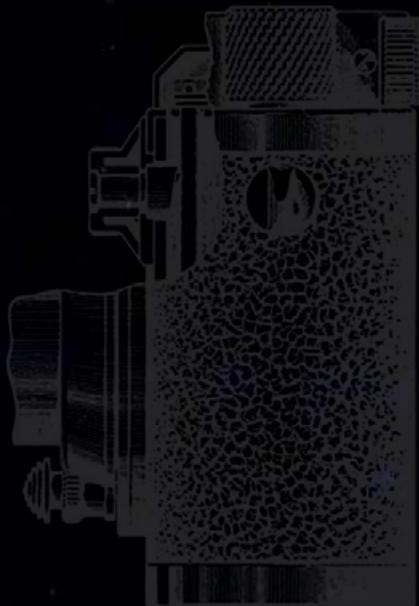


DOBITNICI PRZNANJA

“KRISTALNA PLAKETA” / “CRYSTAL PLAQUETTE”

AWARD

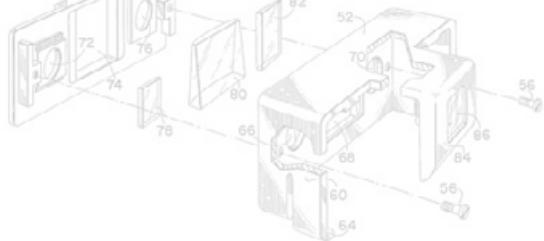
/ Irina Subotić, 2009
Nenad Ostojić, 2009
Ivica Lukanović, 2014
Ervin Dubrović, 2014
Akademija umjetnosti Univerziteta u Banjoj Luci, 2014
Branimir Karanović, 2015
Ivan Karlavaris, 2017
Branislav Dobanovački, 2017





OSNIVACI BIJENALA / FOUNDERS OF THE BIENNIAL

/ Ivan Karlavaris
Branislav Dobanovacki



SVETSKI BIJENALE STUDENTSKE FOTOGRAFIJE 2023. /

WORLD BIENNIAL OF STUDENT PHOTOGRAPHY 2023



/ Akademija umetnosti Novi Sad svake druge godine realizuje *Svetski bijenale studentske fotografije*, manifestaciju koja je odlična promocija fotografске umetnosti i prakse kao medija koji se izučava u okviru visokoškolskih institucija širom sveta.

Tako i ove godine Novi Sad postaje centar studentske fotografije na međunarodnom nivou, uz obilje prispelih radova različitih vidova fotografskog izraza. Međunarodni žiri ima zadatak da odabere najbolje od prispelih radova, ali i da svedoči neprestanim inovacijama u prostoru medija fotografije. Imajući u vidu tehnološka dostignuća i nove mogućnosti umetničke komunikacije, izvesno je da se manifestacija *Svetski bijenale studentske fotografije* konstantno unapređuje u svakom smislu, promocijom novih stvaralaca, prezentacijom aktualnih fotografskih praksi, dostignućima edukativnih kreativnih procesa i uvidom u mogućnosti novih tehnologija. Obilje informacija i impresija koje pruža Bijenale, sigurno je već potpuno generički projekat koji Akademija umetnosti uspešno realizuje dugi niz godina.

Bijenale afirmiše mlade stvaraoce, stvara temelj za pojavu novih generacija, dokazujući da se prostor fotografskog medija uvek iznova aktualizuje bez obzira na vreme i tehnologije

/ Siniša Bokan
Novembar 2023.



WORLD BIENNIAL OF STUDENT PHOTOGRAPHY 2023 /
SVETSKI BIJENALE STUDENTSKE FOTOGRAFIJE 2023.

/ The Academy of Arts Novi Sad organizes the World Biennial of Student Photography every second year, an event which serves as an excellent promotion of the photography art and practice as a medium which is studied within higher education institutions around the world.

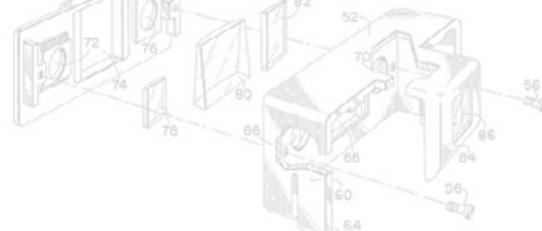
This year again, Novi Sad is becoming the centre of student photography at the international level, with the abundance of submitted works of various types of photography. The international jury has the task of selecting the best of the submitted works, but they also witness continuous innovations in the area of the photography medium. Bearing in mind technological achievements and new possibilities of artistic communication, it is certain that the event of the World Biennial of Student Photography is constantly improving in every sense by promoting new creators, presenting current practices in photography, achievements in educational creative processes and insight into the possibilities of new technologies. The abundance of information and impressions provided by the Biennial has certainly already made it a completely generic project that the Academy of Arts has been successfully implementing for many years.

The Biennial has been promoting young creators, creating a foundation for the emergence of new generations, proving that the space of the photography medium is constantly being updated, regardless of the time and technology.

/ Siniša Bokan
November 2023



/ Siniša Bokan
dekan Akademije umetnosti
Novi Sad



ŠTA NAM GOVORE FOTOGRAFIJE? /

WHAT ARE THE PHOTOGRAPHS TELLING US?



/ U vreme sveopšte ekspanzije fotografije, sve manje se pitamo da li je neka fotografija „dobra“ ili „loša“. Ova dva pridava uglavnom označavaju tehničku prirodu fotografije, tj. da li je fotografija snimljena dobro ili ne. Suštinski, nema potrebe to više da se pitamo jer su, danas, skoro sve fotografije dobro snimljene. Takva situacija ostavlja nam dovoljno prostora da razmišljamo o tome šta nam to fotografije govore, o čemu se zapravo radi na mnogobrojnim fotografskim prizorima kojima smo izloženi svakodnevno i u velikim količinama. A biti originalan, ili bolje reći autentičan, u svetu masovne produkcije slika nije jednostavno.

Naše Bijenale nosi dva prefiksa – svetsko i studentsko. Oba nose odrednicu koja određuje karakter Bijenala. Ono je „šaroliko“ i uzbudljivo jer nam donosi varijetet različitih kultura, vizura, običaja, karaktera... Povrh svega ono objedinjuje klasičnu (analognu) i digitalnu fotografiju, dokumentarizam i kolaž, pojedinačnu fotografiju i seriju, koncept i žanrovsku fotografiju... Polemika oko svrshodnosti studiranja fotografije danas i dalje se vodi jer stiče se utisak da je znanje dostupno svima. I da, znanje jeste dostupno svima nama, ukoliko znamo da ga klasifikujemo, vrednujemo, povežemo i upotrebimo. E tu se stvari malo komplikuju, rekla bih malo više, jer je upravo to mnoštvo znanja i informacija, i blagodet i zamka. Visoke stručne škole imaju svoju strukturu, vremensku odrednicu, tehničke uslove, kolektivni duh i konačno, evaluaciju. Sve to omogućava istovremeno duboko i široko gledanje na medij fotografije koje rezultira specifičnim, i neretko autentičnim izrazima unutar dvodimenzionalnog polja fotografije koje, poslednjih godina sve više i sve bolje polemiše nad svojom plošnošću, osvajajući trodimenzionalni prostor, kako stvarni tako i virtualni.

Tehnološke, pa samim tim i kreativne mogućnosti postale su nepregledne i nesagledive, menjajući se iz dana u dan što čini „trku“ teškom, a verujem i zamornom. To je izazov s kojim se mladi ljudi danas suočavaju pa je svaka pomoć, lična ili institucionalna, dobro došla.

Akademija umetnosti, kao institucija od velikog i dugogodišnjeg značaja za kulturu i umetnost u Novom Sadu i regionu, po deveti put animira institucije širom sveta i njihove studente da pod okriljem konkursa Svetskog bijenala studentske fotografije pokažu neke od trenutnih tendencija u razmišljanju mlađih ljudi, koje ih to teme interesuju, muče ili vesele, kako vide i razumeju medij fotografije i koliko je to sve razumljivo i zanimljivo – nama auditorijumu.

Taj zadatak nije nimalo lak jer nam radovi dolaze sa svih pet kontinenata. A za nas s Akademije umetnosti ovo je prilika i da malo „odmerimo snage“, tj. da vidimo gde smo mi u odnosu na druge, da li smo staromodni, klasični ili progresivni, da li smo drugačiji ili se uklapamo u opšti trend, da li naši kulturološki, socijalni i ekonomski uslovi diktiraju neku specifičnost ili su društvene mreže i slobodan protok slika učinili da smo zaista jedno globalno selo u kom svi mislimo o istim temama i na sličan način.

Verujem i da širu umetničku zajednicu muče ista ova pitanja, a nema drugog načina da to saznamo do na izložbi odabranih i nagrađenih radova 9. Svetskog bijenala studentske fotografije 2023. u Novom Sadu.

/ Ivana Tomanović
November 2023.

WHAT ARE THE PHOTOGRAPHS TELLING US? /

ŠTA NAM GOVORE FOTOGRAFIJE?

/ In the time of general expansion of photography, the question whether a photograph is "good" or "bad" is becoming less relevant. These two adjectives mostly refer to the technical nature of photography, i.e. whether the photograph was taken well or not. Essentially, there is no need to pose this question because, today almost all photographs are taken well. Such a situation allows us to think more about what the photographs are telling us, what the numerous photography scenes that we are exposed to every day and in large quantities are actually about. And being original, or rather, authentic, is certainly not easy in the world of image mass production.

Our Biennial has two prefixes – world and student. Both of them refer to a key feature that determines its character. It is “colorful” and exciting because it brings a variety of different cultures, views, customs, characters... Above all, it combines classic (analog) and digital photography, documentary and collage, individual photography and series, concept and genre photography... Controversy about the expediency of studying photography continues even today because there is an impression that this knowledge is available to everyone. And yes, the knowledge is available to all of us, if we know how to classify, evaluate, connect and use it. This is where things get a little more complicated, or a lot more complicated, I would say, because this abundance of knowledge and information can be both a blessing and a curse. Vocational schools have their own structure, time frame, technical requirements, collective spirit and finally, evaluation practice. All this enables a simultaneously deep and broad perspective of the photography medium, resulting in specific, and often authentic expressions within the two-dimensional field of photography, which has, in recent years, been followed by more frequent and substantial arguments on its flatness, conquering the three-dimensional space, both real and virtual.

Technological and therefore creative possibilities have become limitless and unfathomable, as they change every day, making the "race" difficult and, I believe, tiring. This is a challenge young people are facing today; therefore, any kind of help, whether personal or institutional, is welcome.

The Academy of Arts, as an institution of great and long-standing importance for culture and art in Novi Sad and the region encourages the institutions and students around the world through the World Biennial of Student Photography Call to present some of the current tendencies in how young people today think, what topics interest, trouble or excite them, how they see and understand the medium of photography and how we – the audience – understand it and what we find interesting.

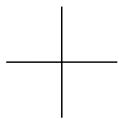
This task is not easy at all because we receive the works from all five continents. And for us from the Academy of Arts, this is an opportunity to "measure our strengths" a little, i.e. to see where we stand in relation to others; whether we are old-fashioned, traditional or progressive; whether we are different or we fit into the general trend; whether cultural, social and economic conditions dictate some specific features or whether social networks and the free flow of images really made us a part of one global village where we all refer to the same topics in a similar way.

I also believe that the broader art community is troubled by the same questions, and there is no other way to investigate them but to visit the exhibition of the selected and awarded works of the 9th World Biennial of Student Photography 2023 in Novi Sad.

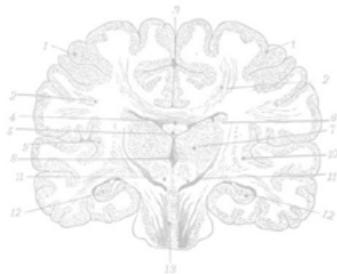
/ Ivana Tomanović
November 2023



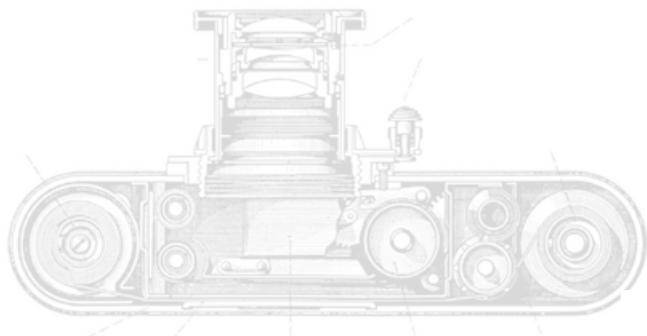
/ Ivana Tomanović
red. prof.



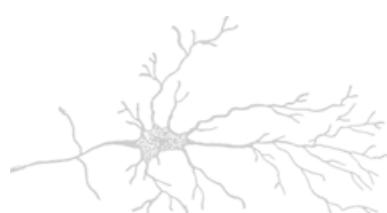
3..2..1.. | ..1..2..3



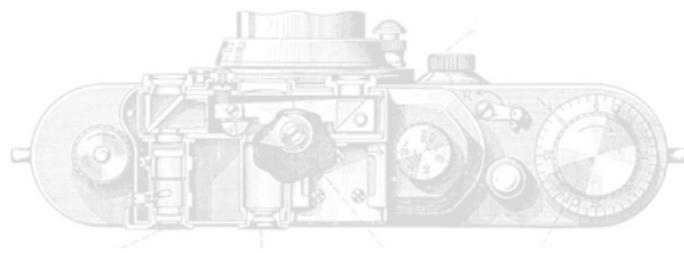
NAGRADE / PRIZES



1st prize / Mouneb Taim
2nd prize / Daria Litvishko
3rd prize / Jahid Apu



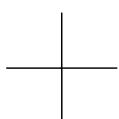
PRIZNANJA / HONORABLE MENTIONS

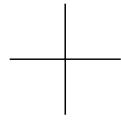


/ Julian Cabral
Ionna Spentzou

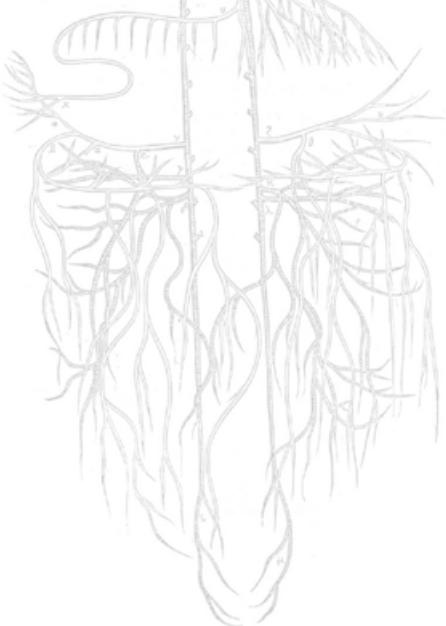
Special prize awarded by non-government organization "Vojvodina OK"
for the best student project in the national category:

/ Vladimir Janić





ŽIRI/JURY



Mitar Simikić
/ Serbia



Evangelia Katsaiti
/ Greece



Borislav Božić
/ Croatia



Vladimir Tatarević /
/ Serbia



Bertan Selim
/ Netherlands

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56



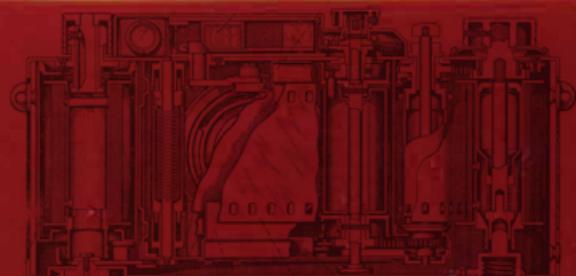


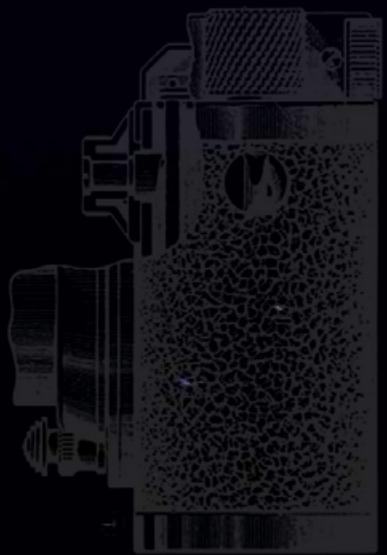
UČESNICI / PARTICIPANTS

ISO 100 1/80 F4.0



3..2..1... | ...1..2..3

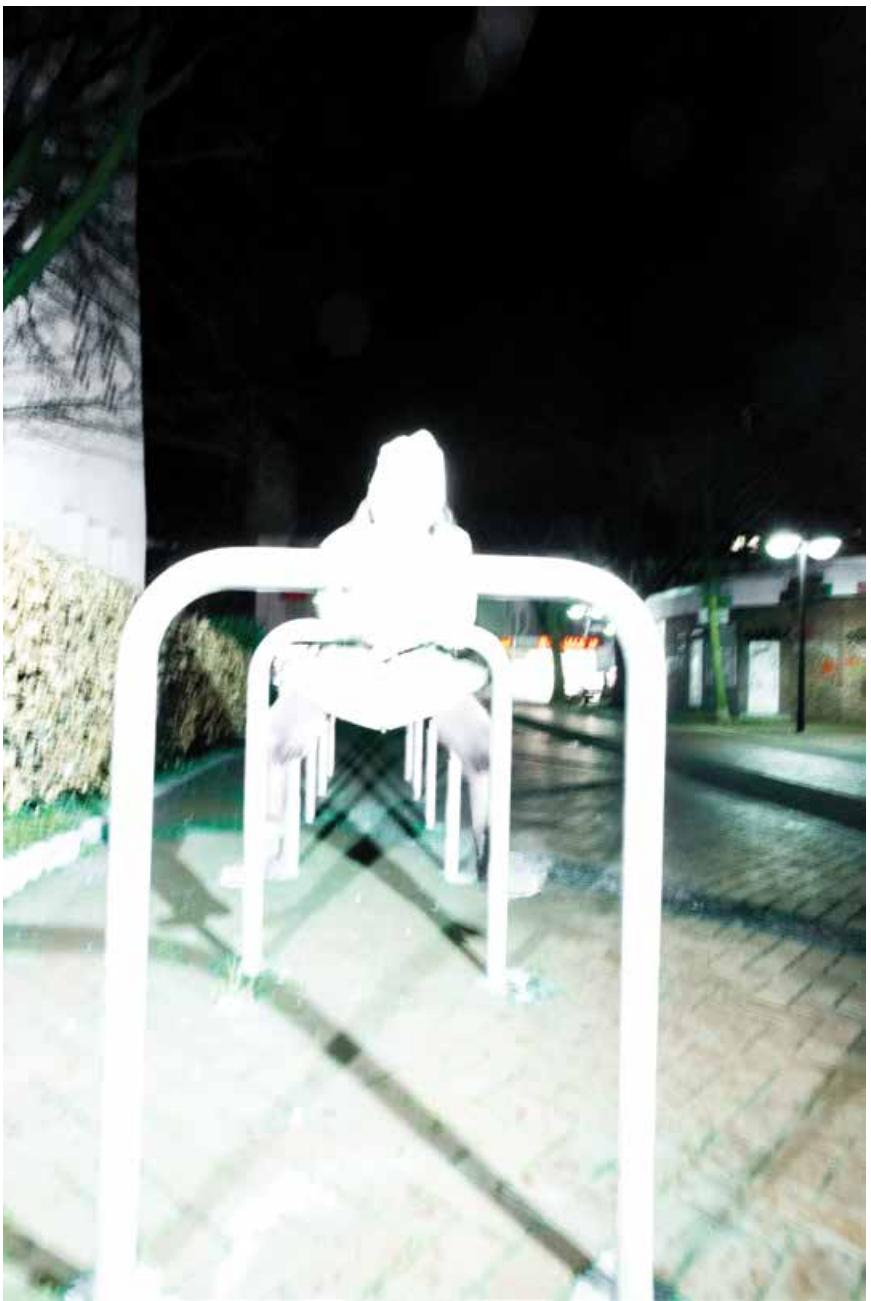




ISO 100 1/80 F4.0



9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



GREECE / AIKATERINI DELIGIANNI

3..2..1.. | ..1..2..3



University of West Attica / Paranormal



Academy of Fine Arts Sarajevo / *Urban Illusions*

18

AJLA BALIJAGIĆ / BOSNIA & HERZEGOVINA

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

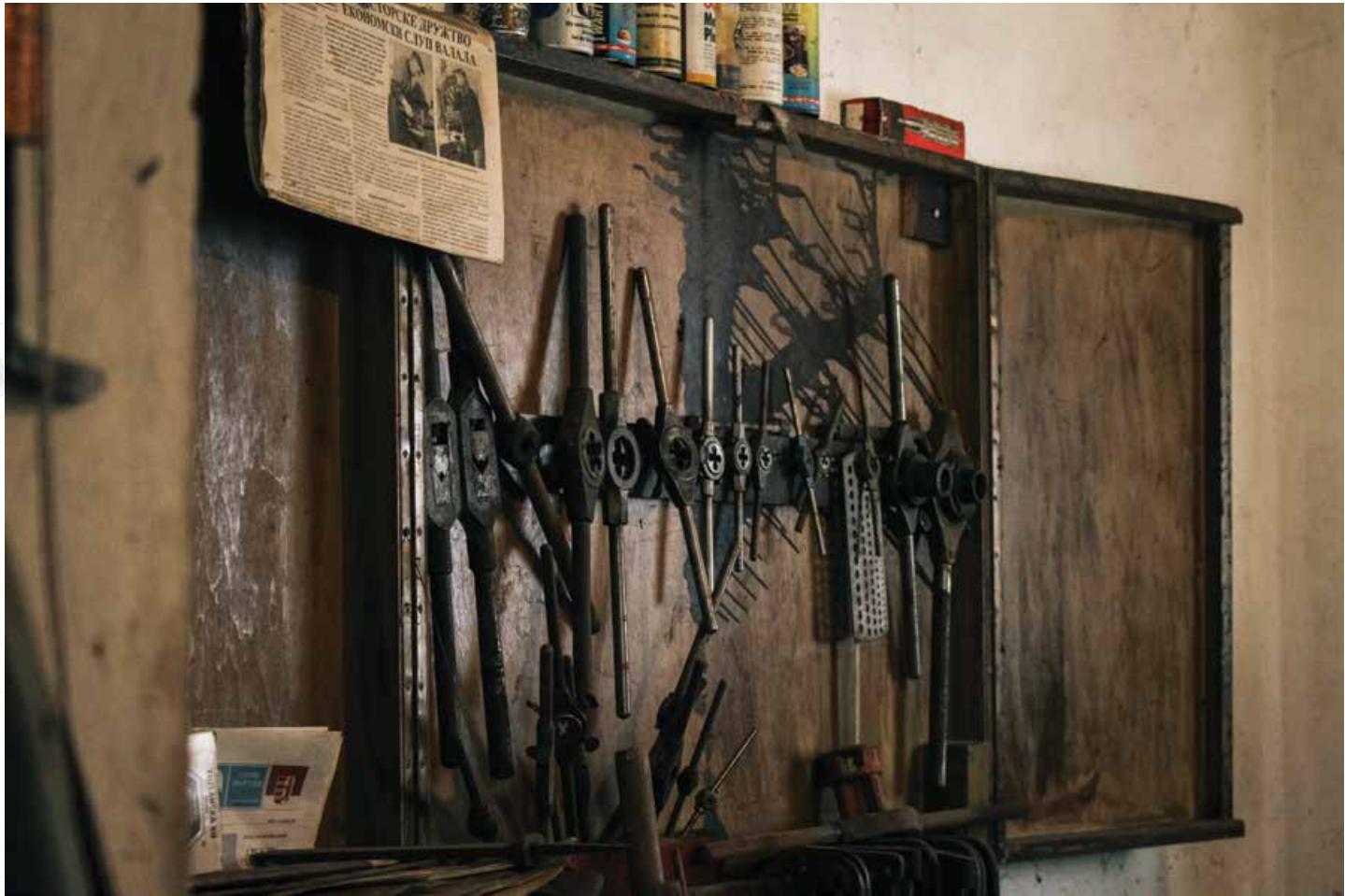


Academy of Arts, University of Novi Sad / *Glimpse of the ocean*

3..2..1.. | ..1..2..3

SERBIA / ALEKSANDRA NOVAKOVIĆ

19



ALEKSANDRA RUSKOVSKI / SERBIA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



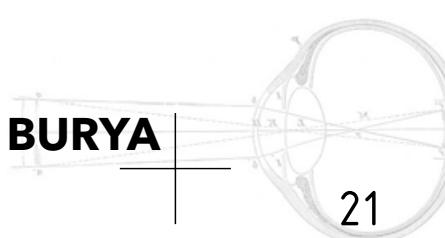
MYPH / Search



3..2..1.. | ..1..2..3

UKRAINE / ALENA BURYA

21





ALESSANDRO SECCARECCIA / UNITED STATES

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



DocDocDoc school of modern photography / Alive, dead, chaotic



RUSSIA / ALEXANDRA KHBLEBNIKOVA

3..2..1.. | ..1..2..3

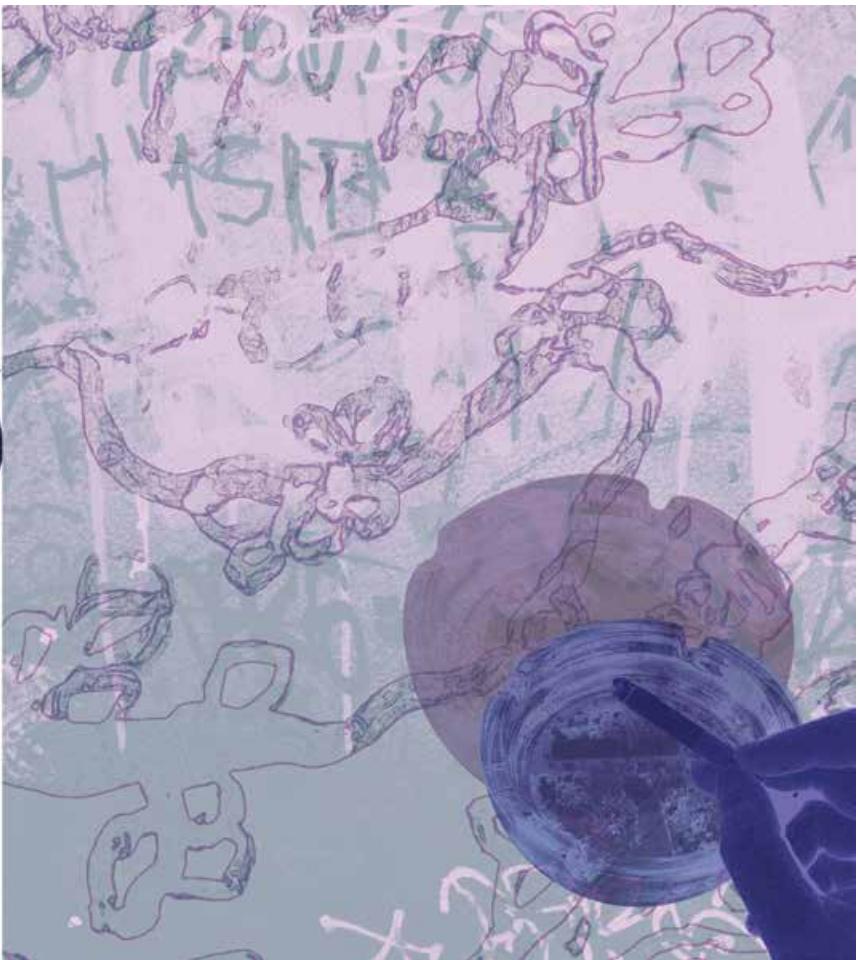


ALISA KRESO / BOSNIA & HERZEGOVINA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Academy of Fine Arts Sarajevo / Life and work of Shigi-san



ANA MILEC / SERBIA

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Faculty of Applied Arts Belgrade / *In search for the unseen*



3..2..1.. | ..1..2..3

SERBIA / **ANA PETROVIĆ**

27



ANARGYROS DROLAPAS / GREECE

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

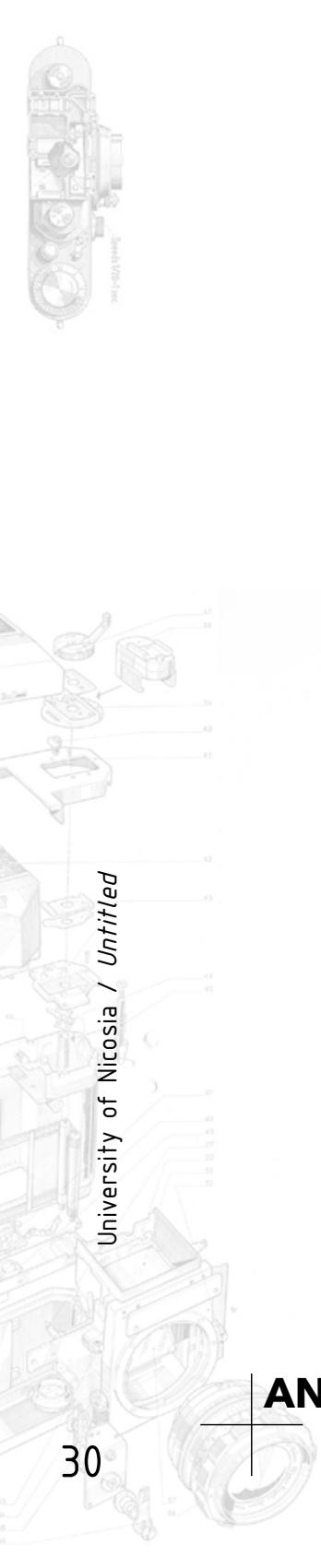


MYPH / My life in a white frame

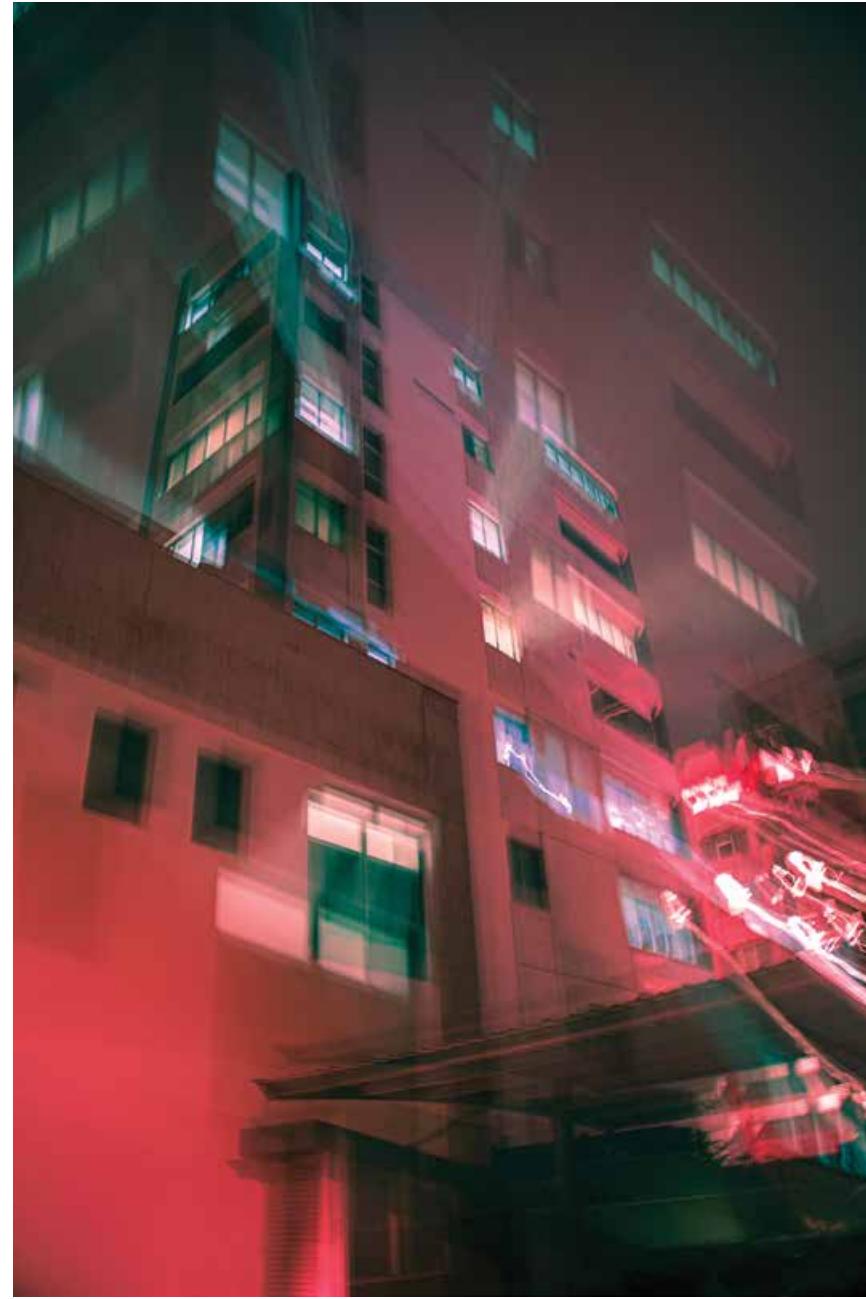


UKRAINE / ANASTASIYA DEKHTIARUK

3..2..1.. | ..1..2..3



University of Nicosia / *Untitled*



ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

ANGIE VEIN / CYPRUS



9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Academy of Arts, University of Novi Sad / *Untitled*

3..2..1.. | ..1..2..3

SERBIA / **ANJA JURCA**

31



ANJA STERGAR / BOSNIA & HERZEGOVINA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



MYPH / *Observing Irreversibility*

3..2..1.. | ..1..2..3

UKRAINE / ANNA ZHUKOVA

33



9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



GERMANY / ARMINA (NEDA) AHMADINIA

3..2..1.. | ..1..2..3



Hochschule Hannover / Najib



MYPHI / A awakening amidst reality and dreamscapes

ARTEM HONCHARIUK / UKRAINE

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



University of West Attica / *Peace of Mind*

3..2..1.. | ..1..2..3

GREECE / ATHINA TEKTONIDOU



AZARAKHSH SHAFIEIKADKANI / UNITED STATES

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

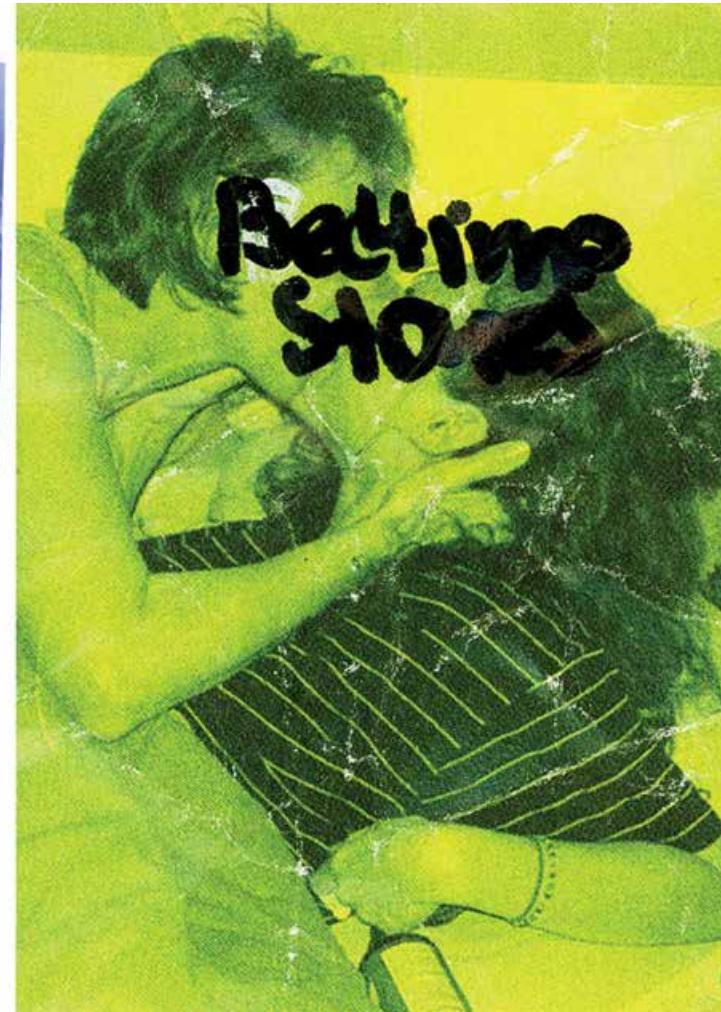


Fulbright University Vietnam / Kha Banh – Quite Cool



Vietnam / BEN-BÙI NGUYEN

3..2..1.. | ..1..2..3

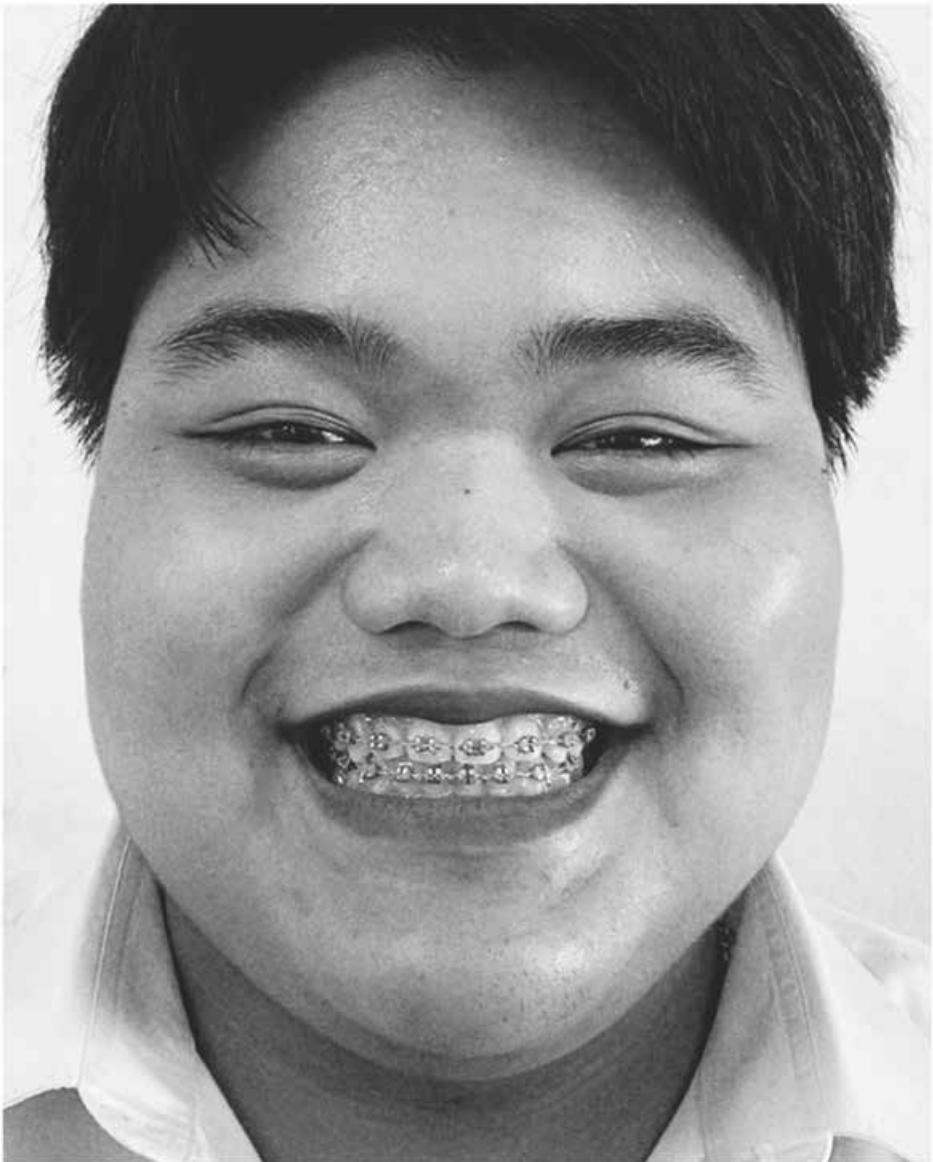


BIANKA ÉZSÖL / SLOVAKIA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Dhurakij Pundit University / Student



THAILAND / CHENG YIZE

3..2..1.. | ..1..2..3

41



CHRISTINA MICHOU / GREECE

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Fotoacademie Amsterdam / *Body*

3..2..1.. | ..1..2..3

NETHERLANDS / **CONSTANCE KONINGSBERGER**

43



CĂTĂLINA JOIȚA / ROMANIA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



DocDocDoc school of modern photography / Black sea



RUSSIA / DARIA LITVISHKO

2ND PRIZE

3..2..1.. | ..1..2..3

45



/ The Country

DIANA DZHAMBULOVA / RUSSIA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



DocDocDoc school of modern photography / Eyes the color of sea water

47



RUSSIA / DMITRY KAVERIN

3..2..1.. | ..1..2..3





DONOVHAN GUTIÉRREZ / MEXICO

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



University of West Attica / Nighthawks



GREECE / EFTHIMIA ATHANASIOU

3..2..1.. | ..1..2..3

49



ELEANOR YANG / CHINA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

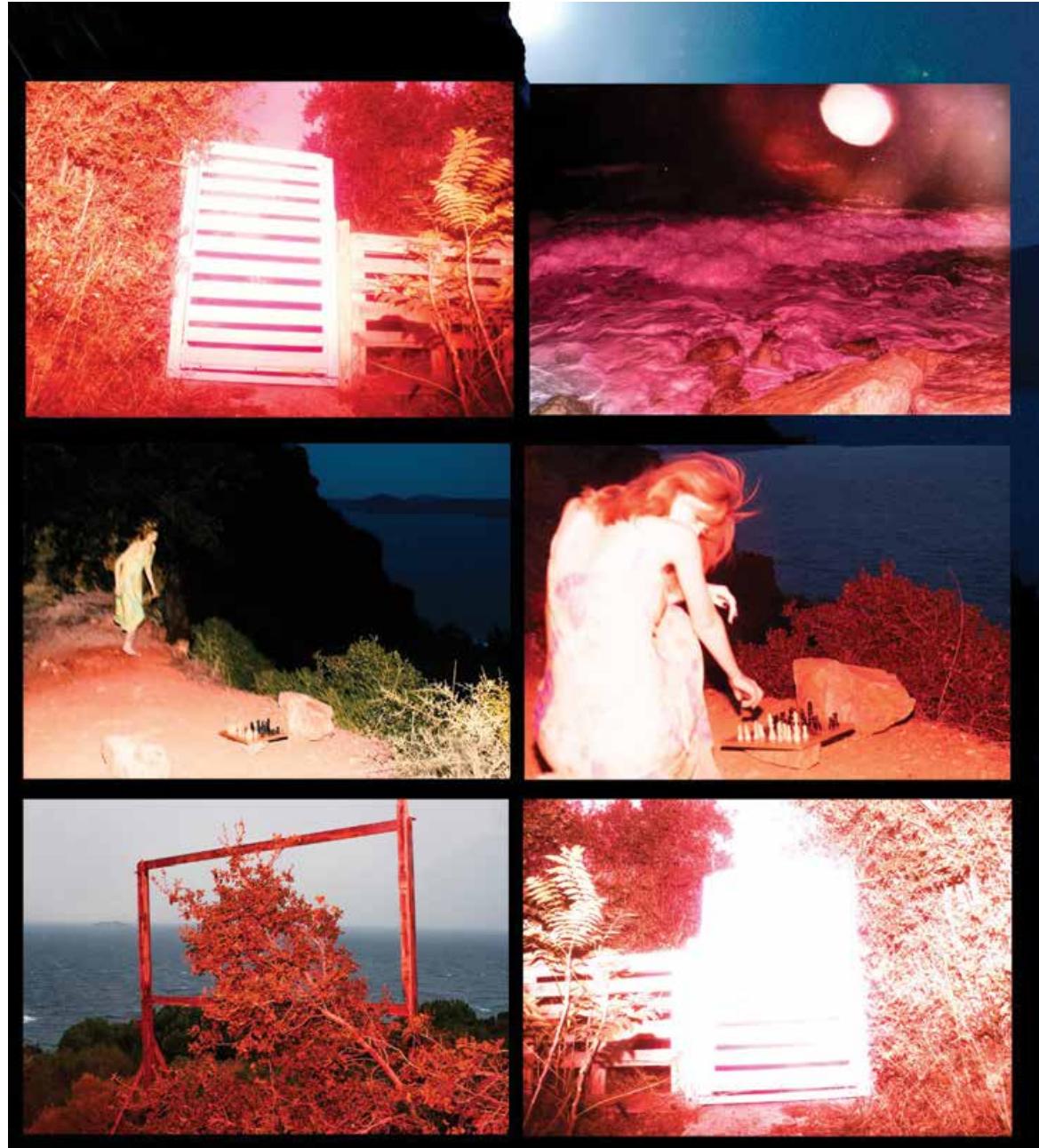


DocDocDoc school of modern photography / Red Man



BELARUS / ELENA DONBROVA

3..2..1.. | ..1..2..3



ELIF UZUN / TURKEY

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



SERBIA / **EMILIJA SANDIĆ**

3..2..1.. | ..1..2..3



Academy of Arts, University of Novi Sad / Evanidus - Photographic Installation



EMMA GKAMPARIAN / GREECE

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

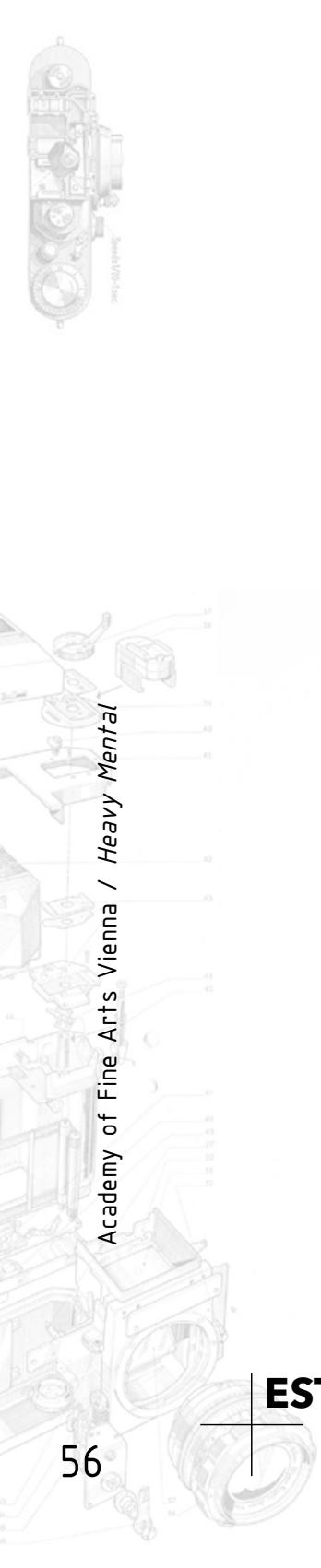


Université Paris 8 / Untitled

3..2..1.. | ..1..2..3

FRANCE / ERIK SEMASHKIN

55



ESTHER VÖRÖSMARTY / AUSTRIA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



UKRAINE / **EVA HOLTS**

3..2..1.. | ..1..2..3



MYPH / Where are you?

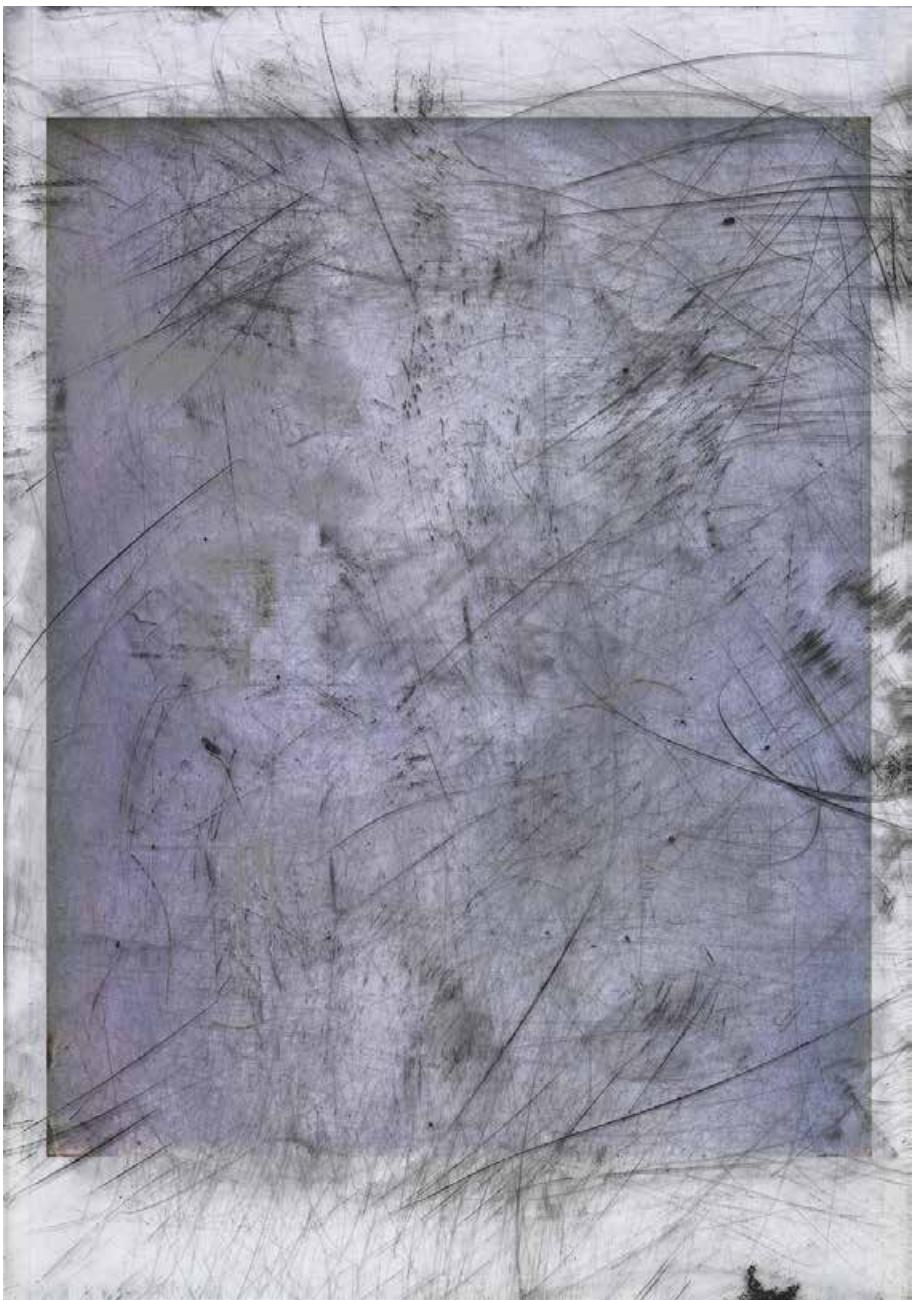


ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
 AF-L

GABRIJELA KLARIN / CROATIA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



UNITED STATES / **GUY GRABOWSKY**

3..2..1.. | ..1..2..3



Parsons School of Design, Brooklyn / Photography as Drawing



HUAN YAN / CHINA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



DocDocDoc school of modern photography / Abuse of power



RUSSIA / **IGOR SKABELIN**

3..2..1.. | ..1..2..3

61



IOANNA SPENTZOU / GREECE

Honorable Mention

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



IT University / Soanierahana

3..2..1.. | ..1..2..3

MADAGASCAR / IRIANTSOA RASOLONDALAO



ISIDORA VUKOVIĆ / SERBIA

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Alliance Française De Dhaka / *The Unchained Bird*



3..2..1.. | ..1..2..3

BANGLADESH / **JAHID APU**

3RD PRIZE

65



/ Red Circle, Dark Room

JIEXI HE / CHINA

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



3..2..1.. | ..1..2..3

CHINA / JING WANG



Hebei International Studies University / Untitled



ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
 AF-L

JOVANA BERAR / SERBIA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Academy of Arts, University of Novi Sad / Terminology of feelings



Ambedo

A kind of melancholic trance in which you become completely absorbed in vivid sensory details.

3..2..1.. | ..1..2..3

SERBIA / JOVANA ĐOKOVIĆ

69



JULIAN CABRAL / ARGENTINA

Honorable Mention

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



UNITED STATES / JUNE HUANG

3..2..1.. | ..1..2..3



Parsons School of Design / *Body landscape*

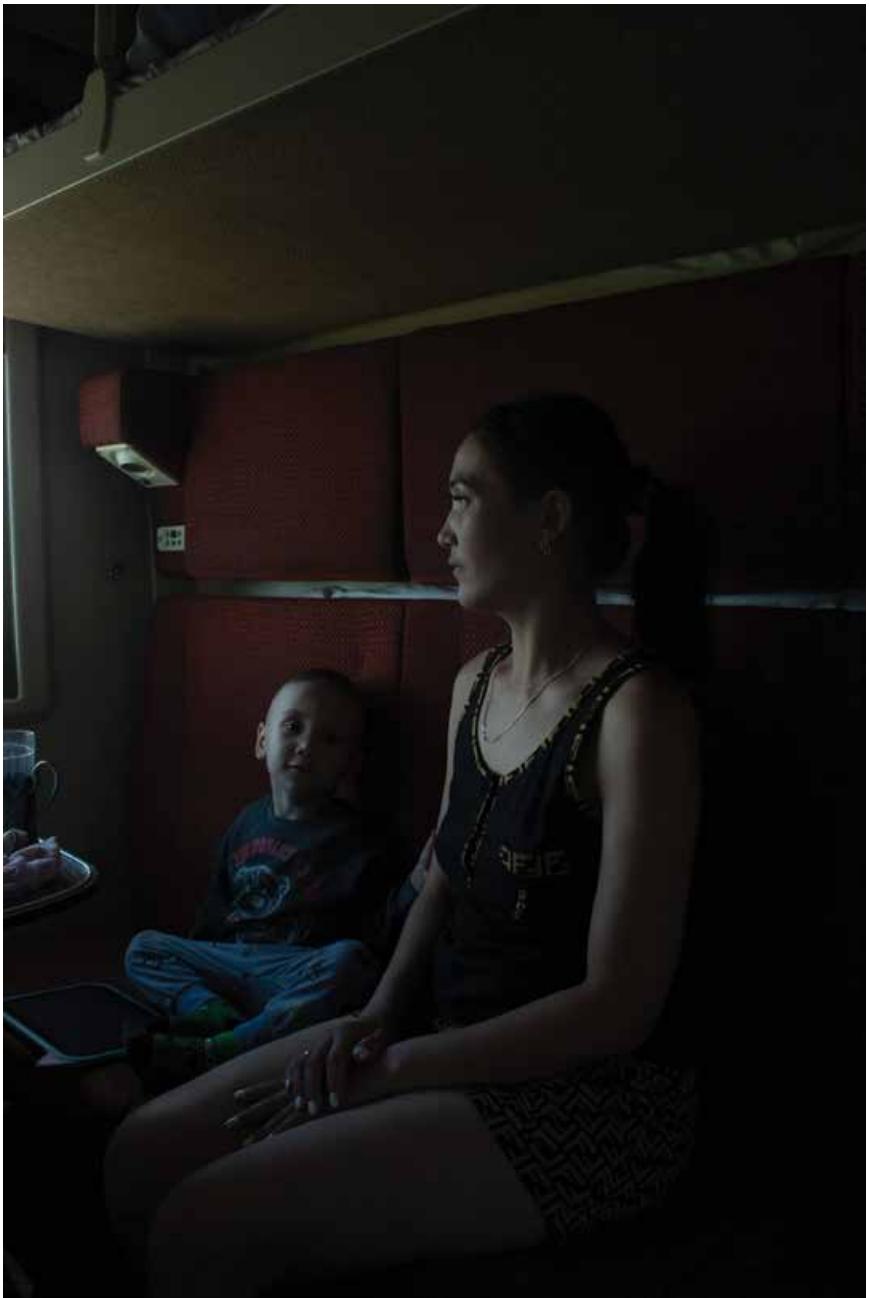


KAREN DIAZ / MEXICO

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

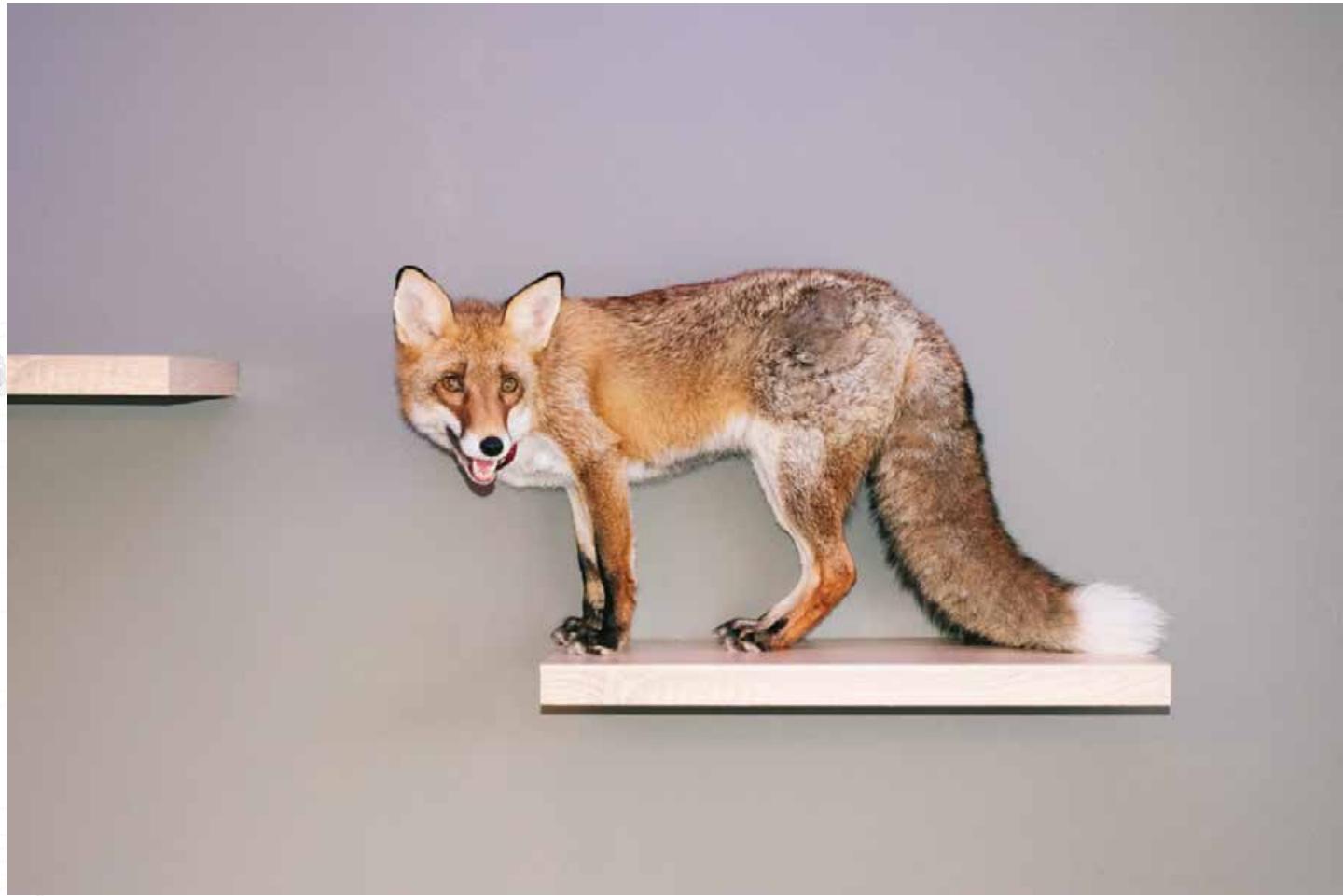


DocDocDoc school of modern photography / *The Ladies-only compartment*

73

KAZAKHSTAN / KARINA OSMANOVA

3..2..1.. | ..1..2..3



KASIA ŚLESIŃSKA / POLAND

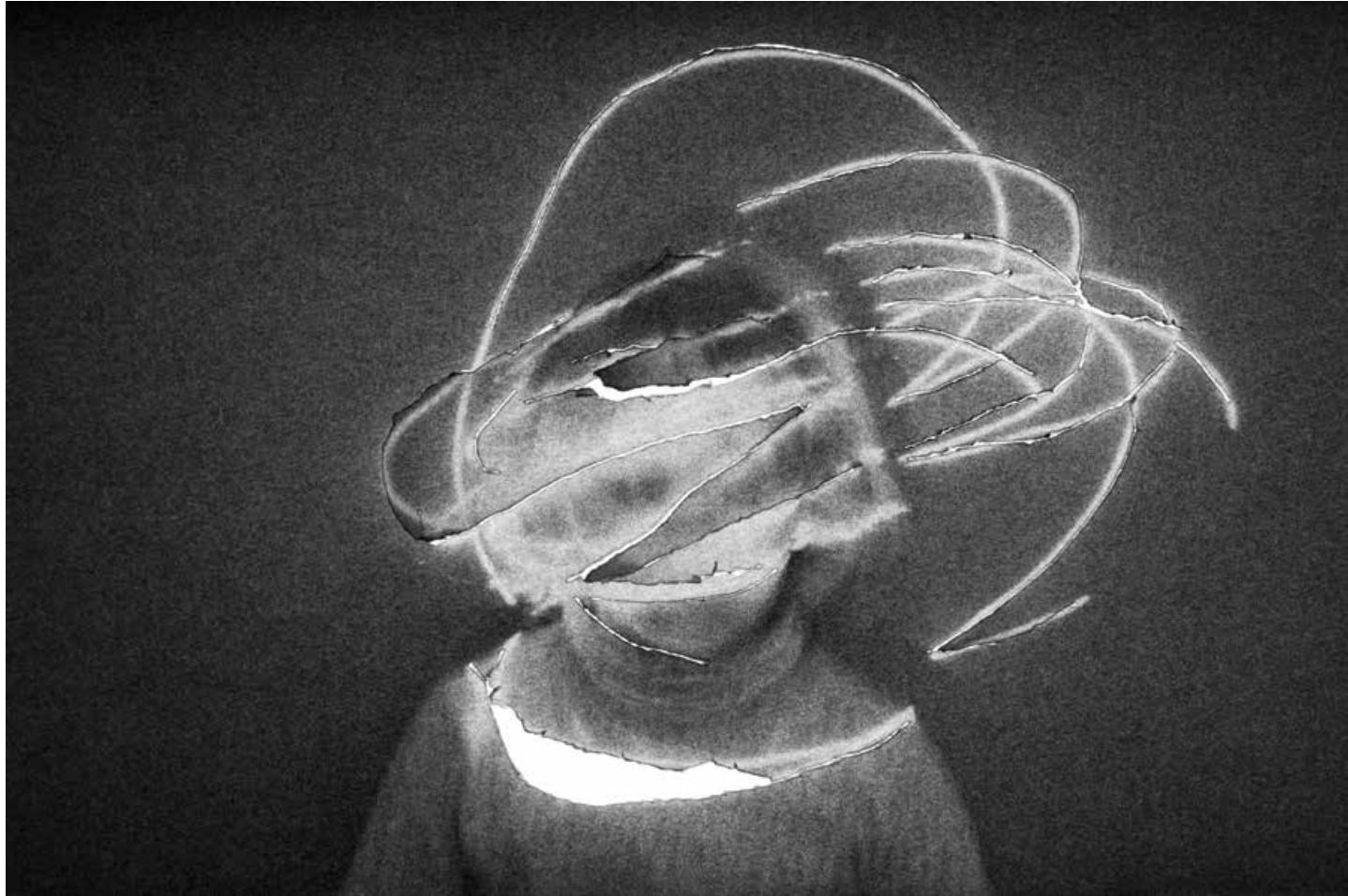
ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Faculty of dramatic arts / *Empty places*



SERBIA / KIŠA RADIĆ

3..2..1.. | ..1..2..3

75



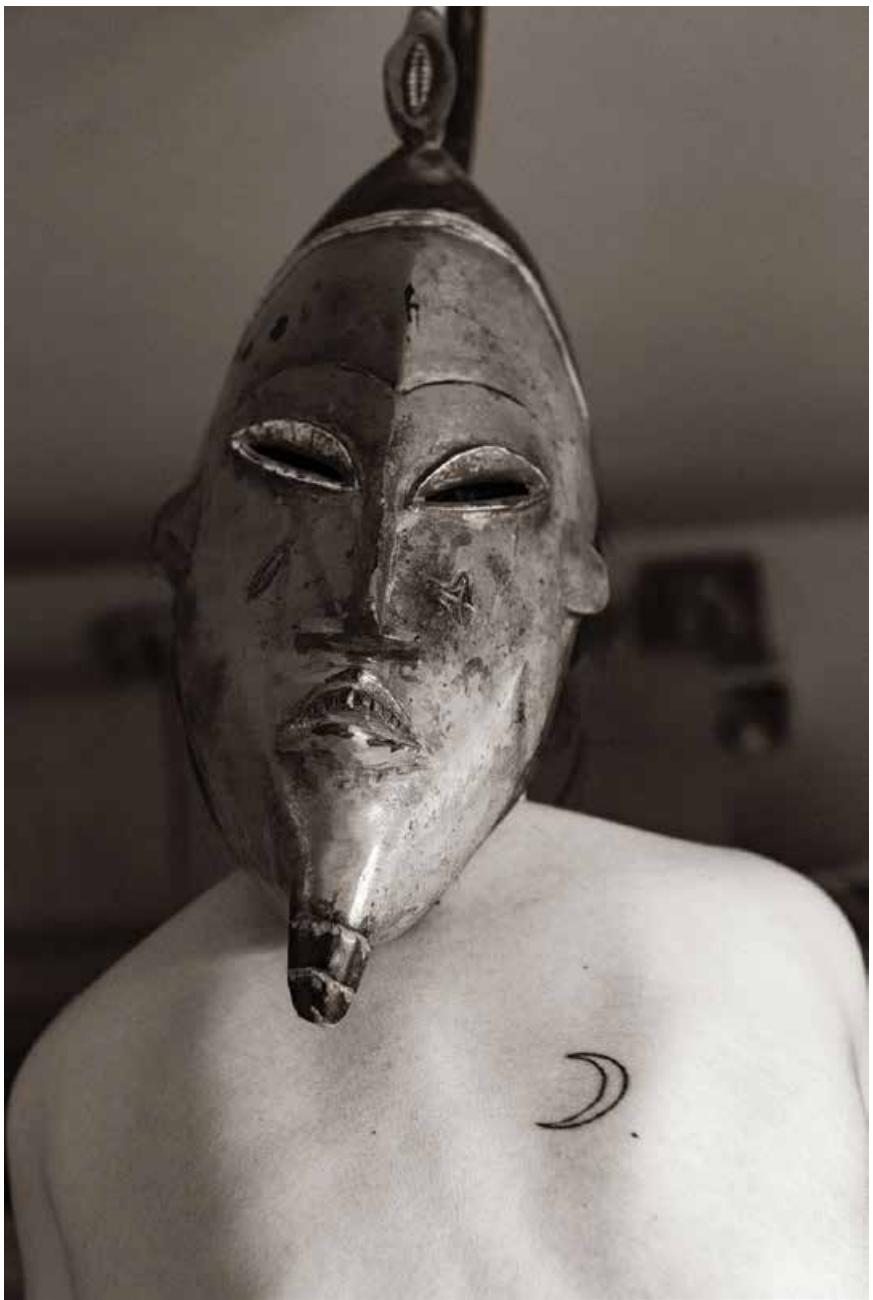


KONSTANTIN KOLIKOV / RUSSIA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

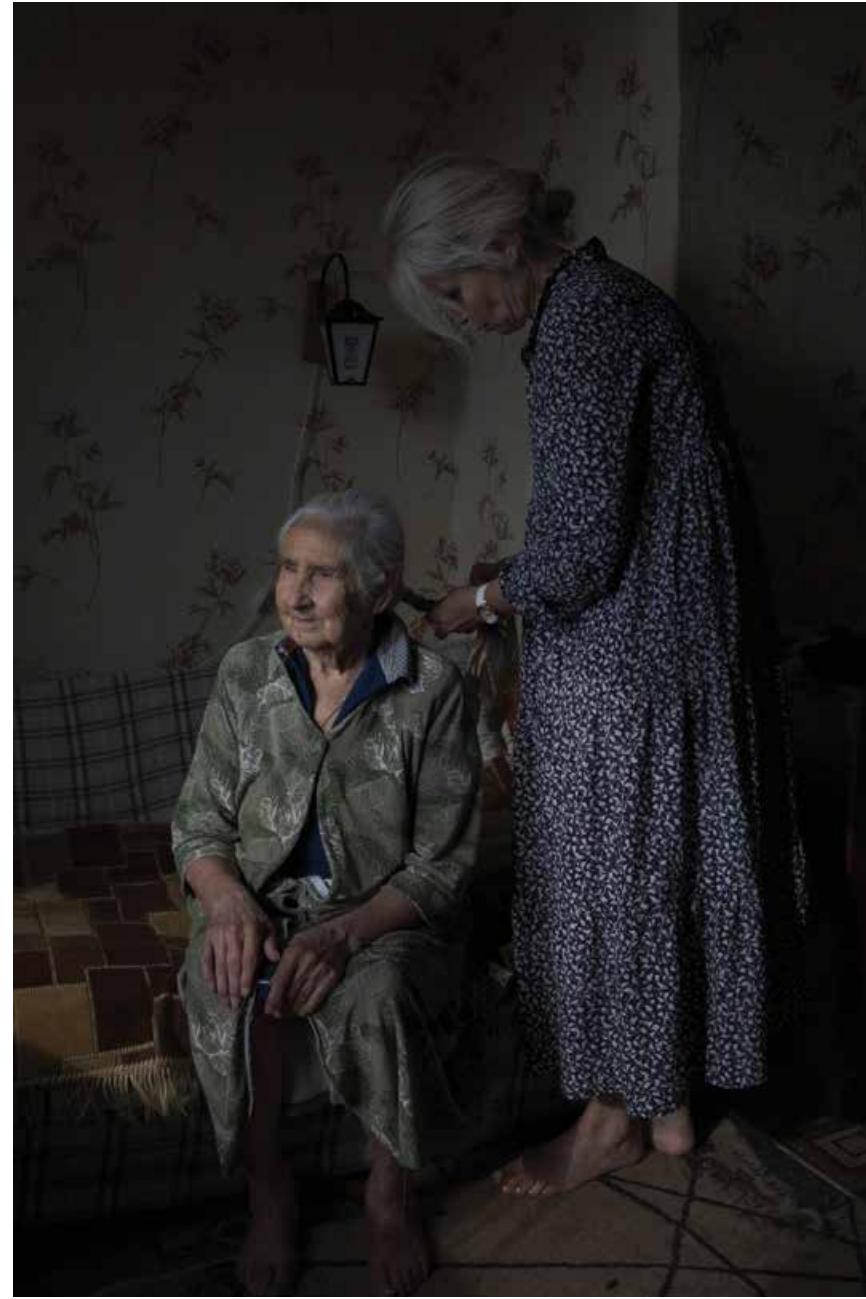
9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



MYPH / Between Sun and Moon

3..2..1.. | ..1..2..3

UKRAINE / KRISTINA MOSIICHUK



ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

KSEНИЯ МАКСИМОВА / RUSSIA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

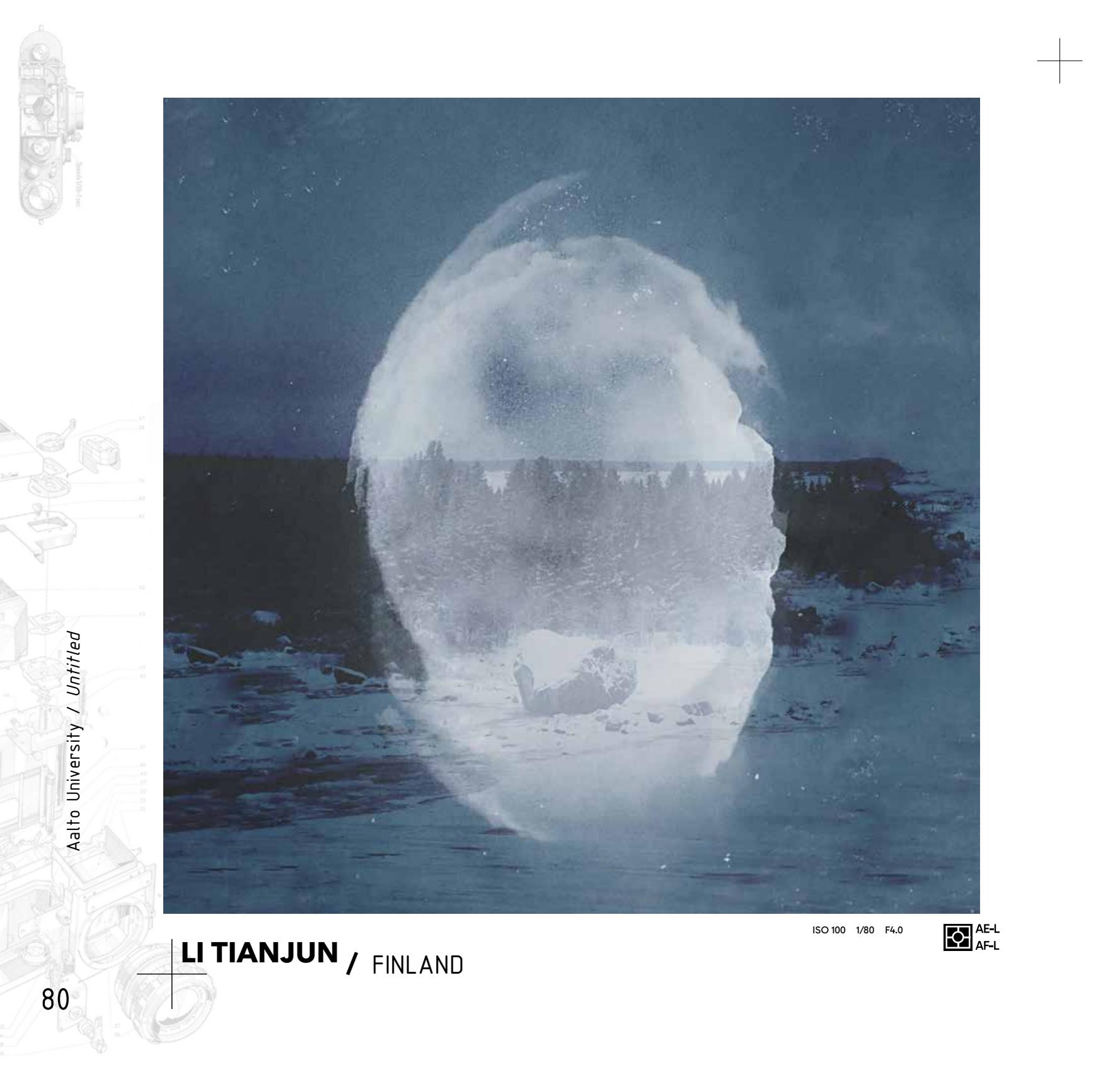


China Conservatory of Music / *The Forgotten Opera Troupe*

3..2..1.. | ..1..2..3

CHINA / LEON ZHANG

79



Aalto University / Untitled

LI TIANJUN / FINLAND

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Bielefeld University of Applied Sciences and Arts / When I was a child

3..2..1.. | ..1..2..3

GERMANY / LI ZHANG

81



LIDIA MALUS / GREECE

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



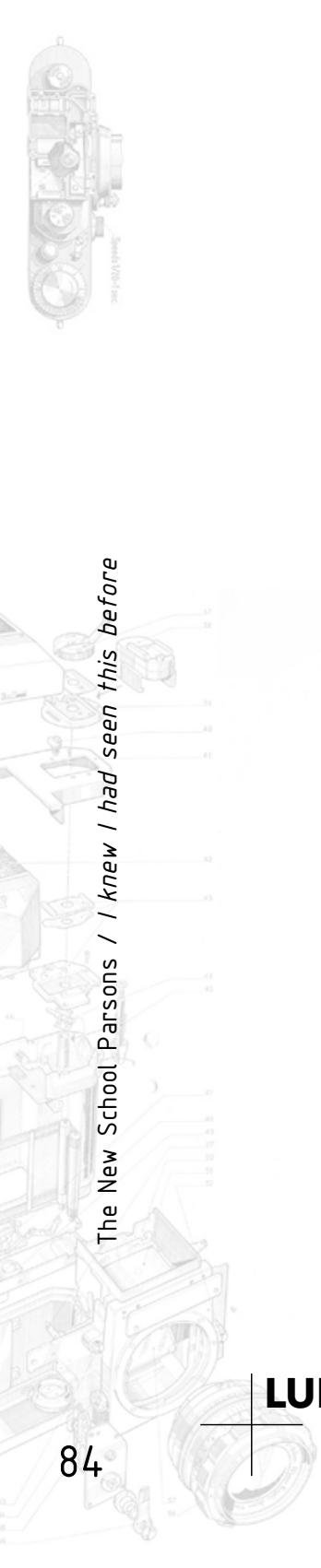
Federal University of Paraíba / Panopticon



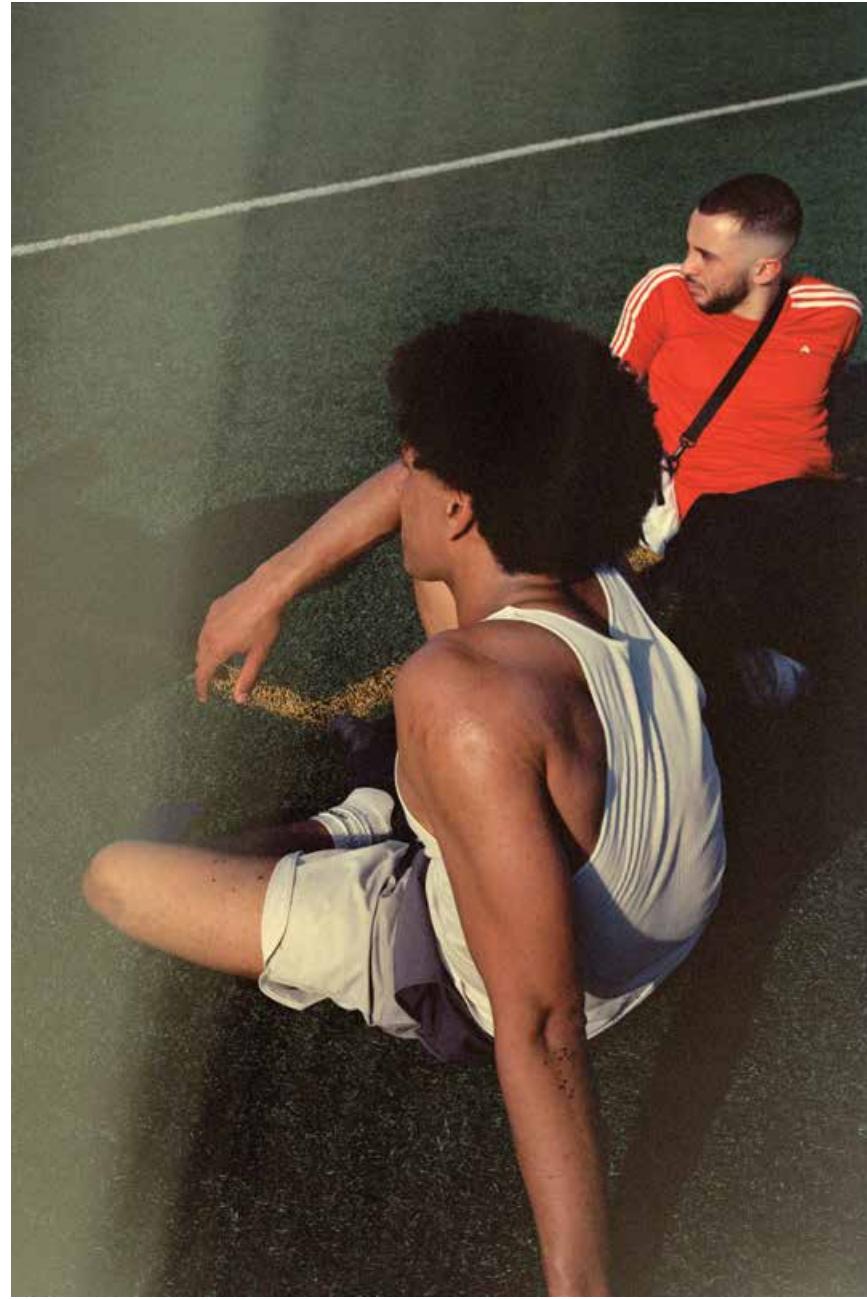
BRAZIL / LOHANNA OLIVEIRA

3..2..1.. | ..1..2..3

83



The New School Parsons / I knew / had seen this before



ISO 100 1/80 F4.0

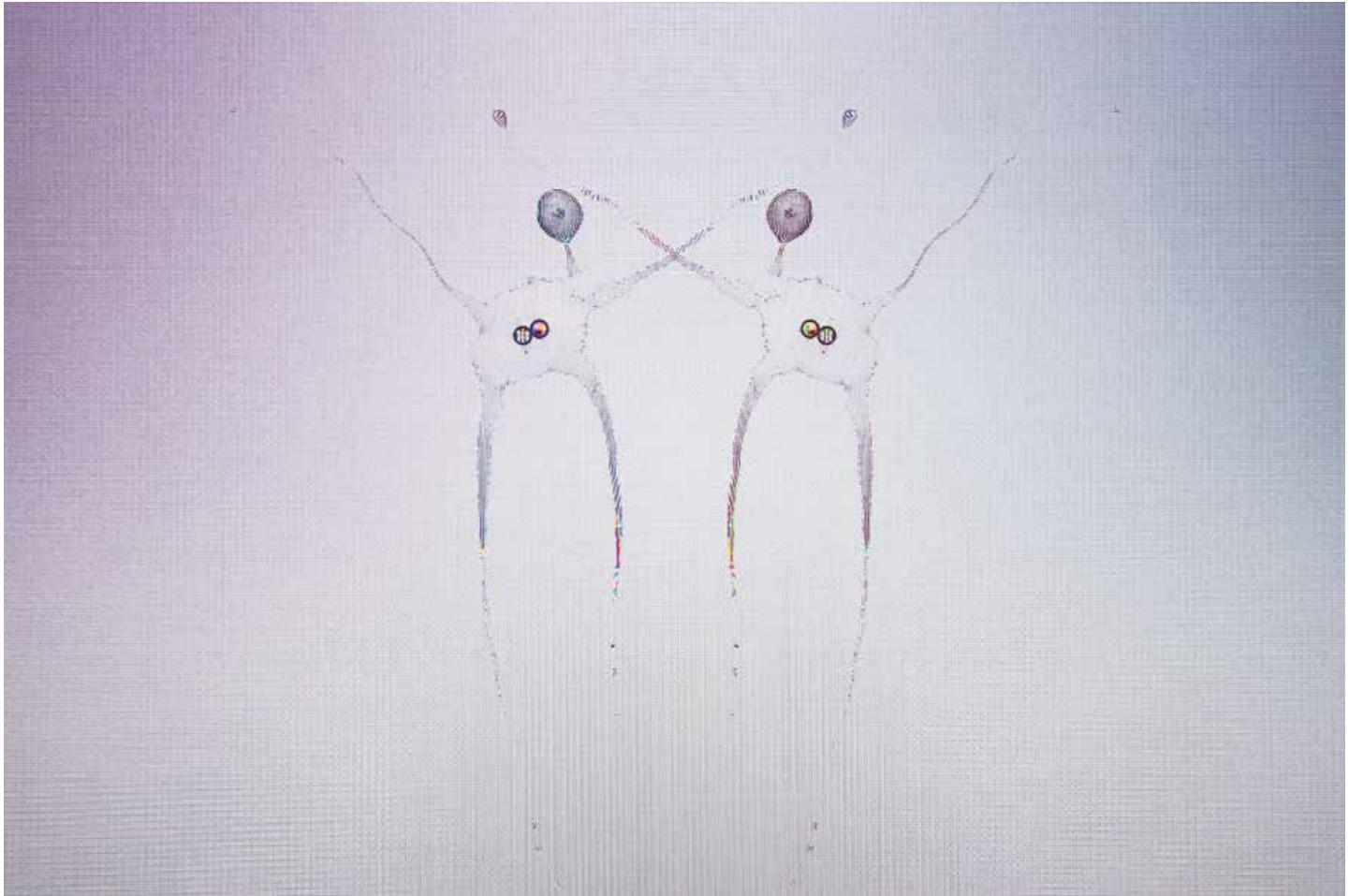
 AE-L
AF-L

LUIGI LAGULLI / CANADA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Guilan University / *The Real Glitch*



3..2..1.. | ..1..2..3

IRAN / M.SADEQ ASAD

85



MARCHIDAN ANDREEA MARIA / ROMANIA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

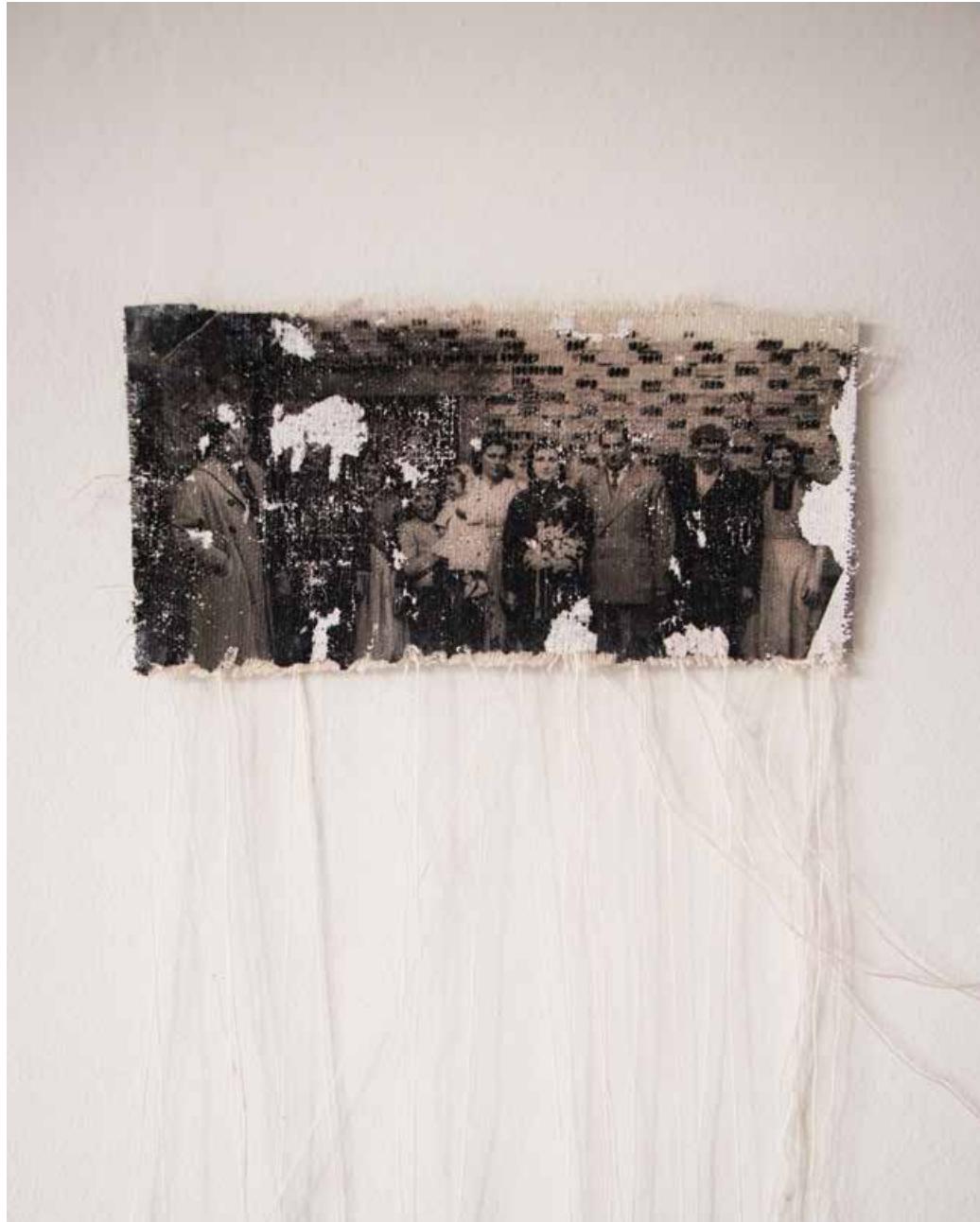


University of West Attica / *Fallen Memories*

87

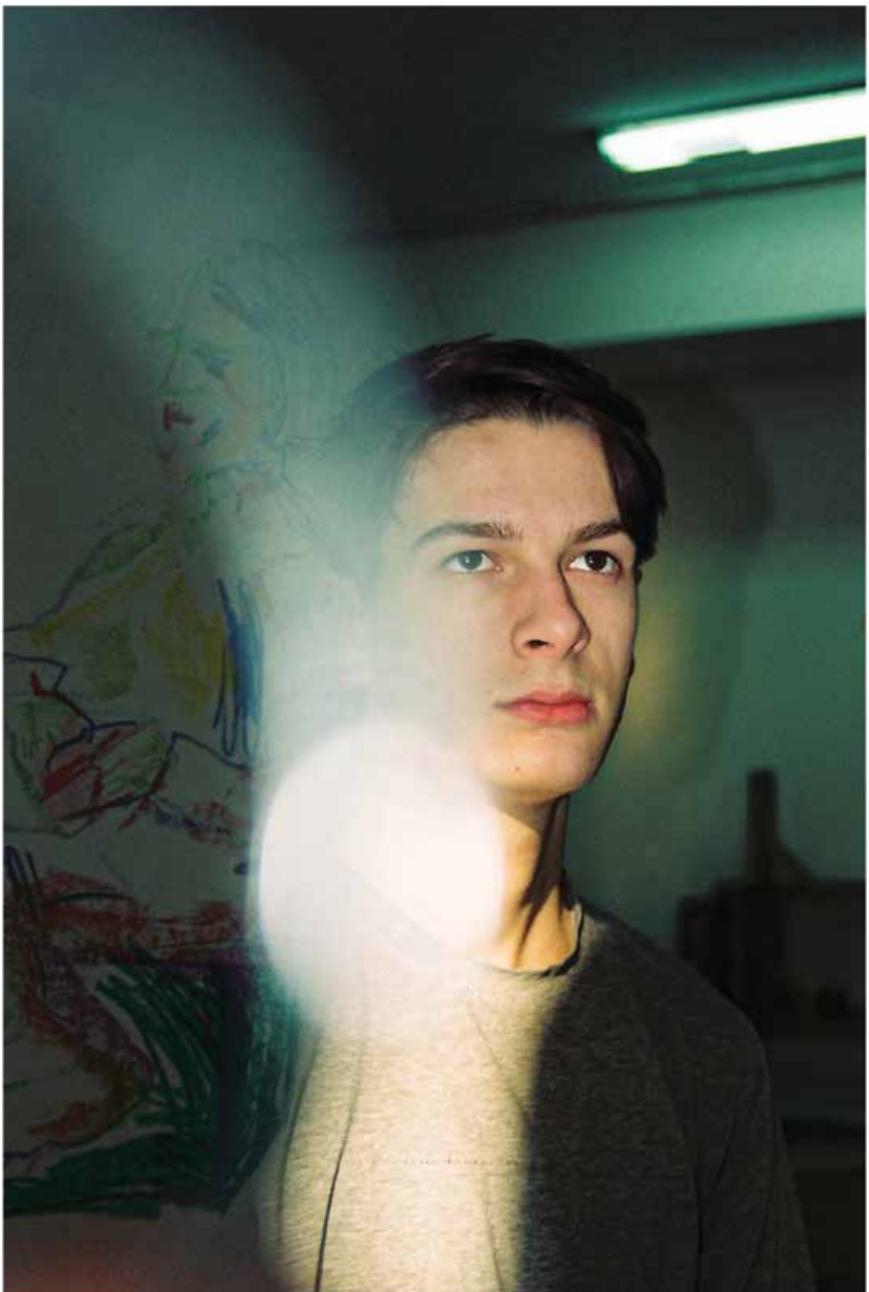
GREECE / MARIA TOULTSINAKI

3..2..1.. | ..1..2..3



MARINA CAVADI / SPAIN

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



W+ Academy of Fine Arts Sarajevo / *Reflections*

3..2..1.. | ..1..2..3

BOSNIA & HERZEGOVINA / **MARTINA REČ**

89



MAŠA NEDELJKOVIĆ / SERBIA

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Parsons School of Design / *Body*



3..2..1.. | ..1..2..3

UNITED STATES / MERCEDES FERNÁNDEZ

91



MILANA MILOVANOV / SERBIA

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



University of Novi Sad, Academy of Arts / *The Veils of the Mind*

3..2..1.. | ..1..2..3

SERBIA / MILOŠ TOČAKOVIĆ

93



MIRIANA CANTARELLA / ITALY

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Maturità Linguistica / Onde Sommerse



3..2..1.. | ..1..2..3

ITALY / MIRKO OSTUNI

95



MOBIN SHAHVAISI / IRAN

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



University of the People / Another face of war



3..2..1.. | ..1..2..3

SYRIA / **MOUNEB TAIM**

1st PRIZE

97



NADEZHDA SHTYROVA / RUSSIA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Academy of Fine Arts Mainz / Untitled



GERMANY / NAZANIN HAFEZ

3..2..1.. | ..1..2..3

99



NGUYEN MAI PHUONG / VIETNAM

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



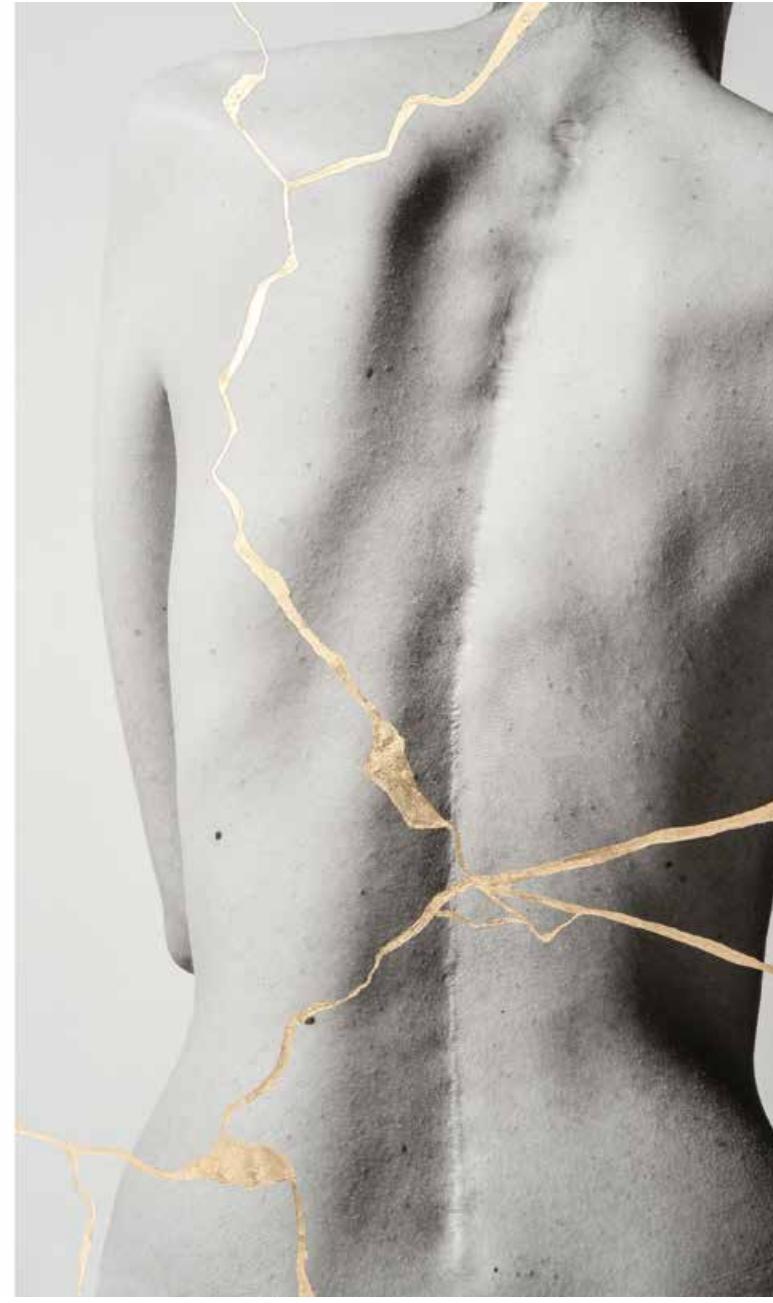
Rodchenko Art School / 34

RUSSIA / NIKITA KARASK

3..2..1.. | ..1..2..3

101

"Ne posiljam na moj stiljak, jer nije za mještu koje svakodnevno gledam. Ne razmijesam svojeg učenca, ali mođem da individualno novi stup moj štoku koja je nastupila nakon operacije. Nikad ne bih potrađela da ga umrem."



ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

NORA SALOMÉ BERTHOUD / BOSNIA & HERZEGOVINA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



MYPH / Warriors

UKRAINE / OKSANA KAMI

3..2..1.. | ..1..2..3

103



OLENA MOROZOVA / UKRAINE

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



DocDocDoc school of modern photography / *The Most Beautiful Village*



RUSSIA / OLESYA TERESHCHENKO

3..2..1.. | ..1..2..3

105



OLGA SHKOTOVA / RUSSIA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Universidad Veracruzana / Encierro del burro



MEXICO / OMAR PÉREZ

3..2..1.. | ..1..2..3

107



OLGA PADALKA / RUSSIA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Willem de Kooning Academie / *Anemoia on the shore*



MOLDOVA / PAULA GAVRILITA

3..2..1.. | ..1..2..3

109





PAVEL BASIN / RUSSIA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



University of Novi Sad, Academy of Arts / Akademija umetnosti

3..2..1.. | ..1..2..3

SERBIA / PAVLE SREĆKOV

111



PEGAH NAZARI / IRAN

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

■ / Commercial Life



CHINA / PENG WANG

3..2..1.. | ..1..2..3

113



PETER LANČARIČ / SLOVAKIA

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Academy of Fine Arts Sarajevo / Recyclers



BOSNIA & HERZEGOVINA / PETRA STRBAN

3..2..1.. | ..1..2..3

115

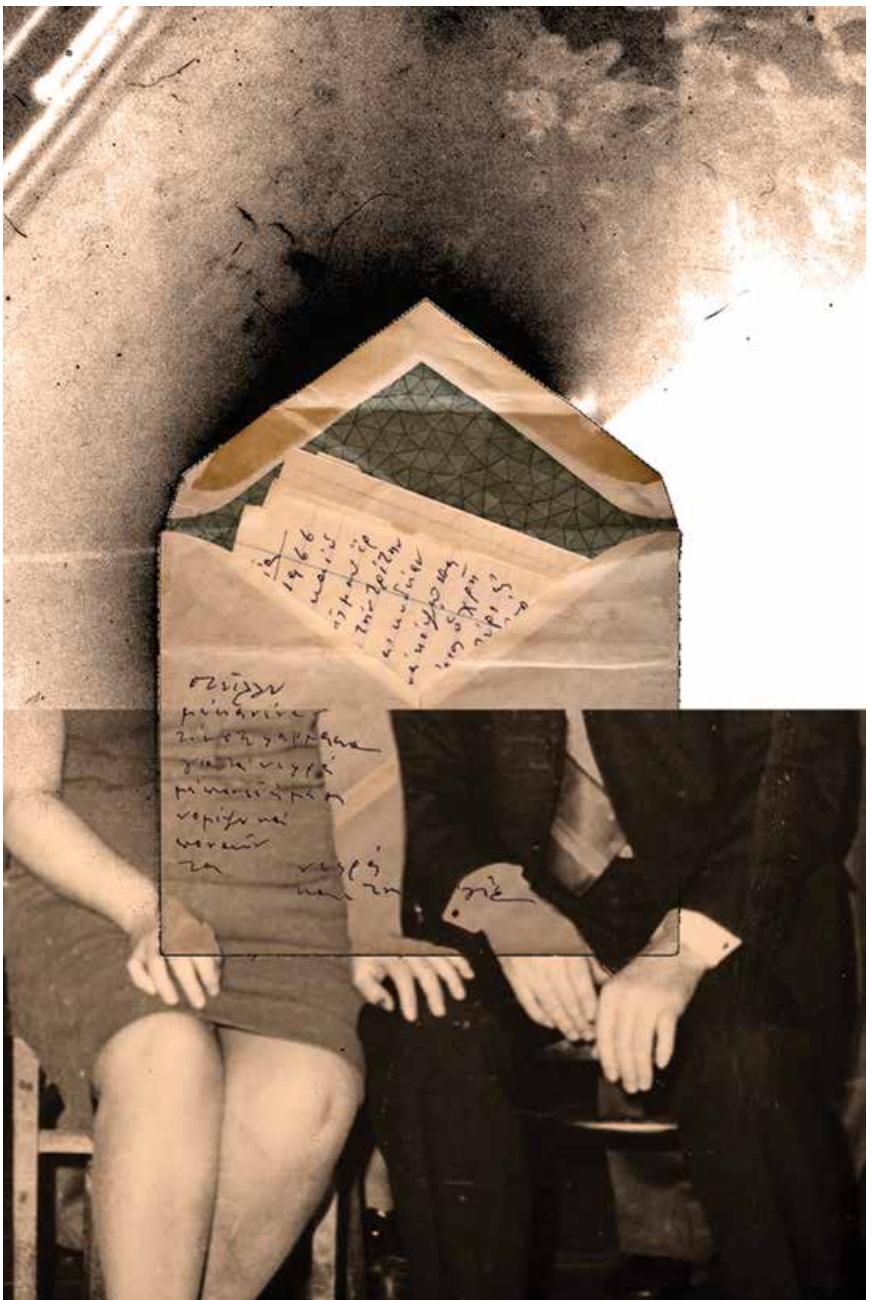


POLINA SCHNEIDER / GERMANY

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

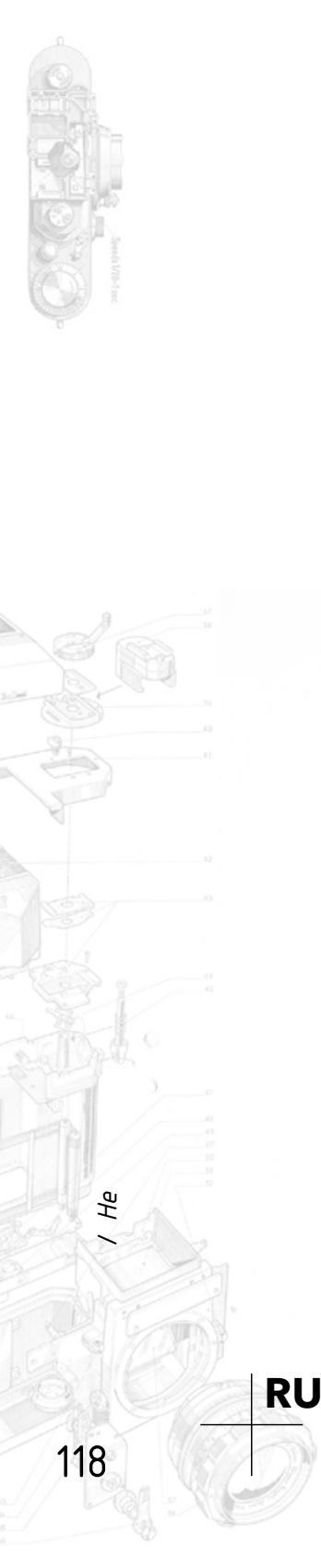


GREECE / RANIA RENTZEPI

3..2..1.. | ..1..2..3



University of West Attica / Notatnik



ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

RUIHAO ZHU / CHINA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



University of Houston / *Precious Time*



UNITED STATES / RUTH CAMPOS

3..2..1.. | ..1..2..3

119



SADEQ ASAD / IRAN

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



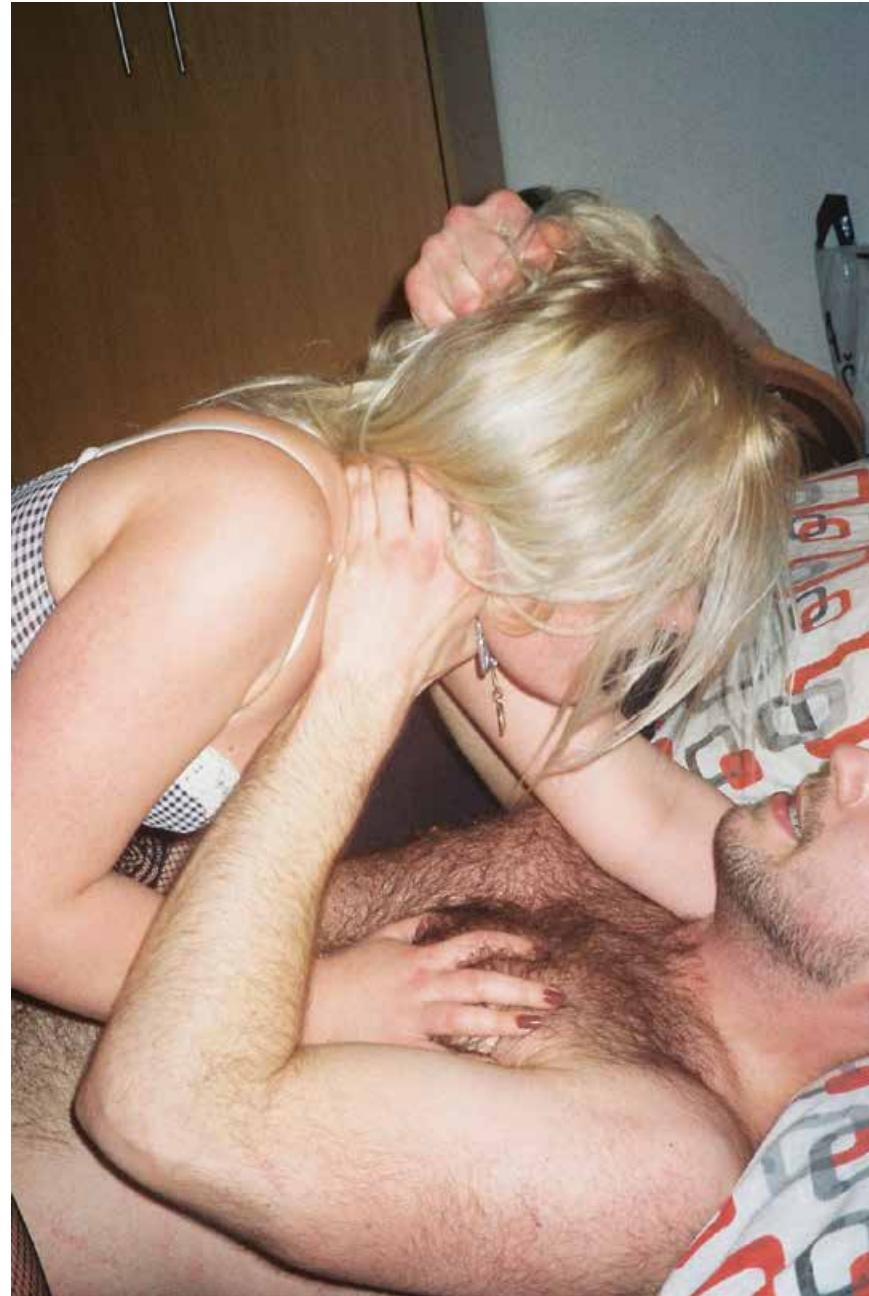
Academy of Fine Arts Sarajevo / Homo Faber



3..2..1.. | ..1..2..3

BOSNIA & HERZEGOVINA / SAJRA ZULČIĆ

121



ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

SAMIR MRKOVIĆ / BOSNIA & HERZEGOVINA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



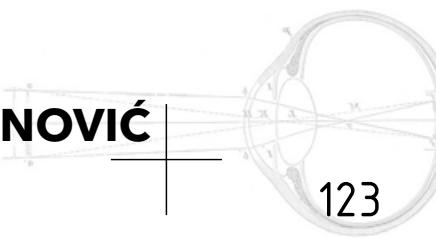
University of Novi Sad, Academy of Arts / *Forgotten Personality Fragments*

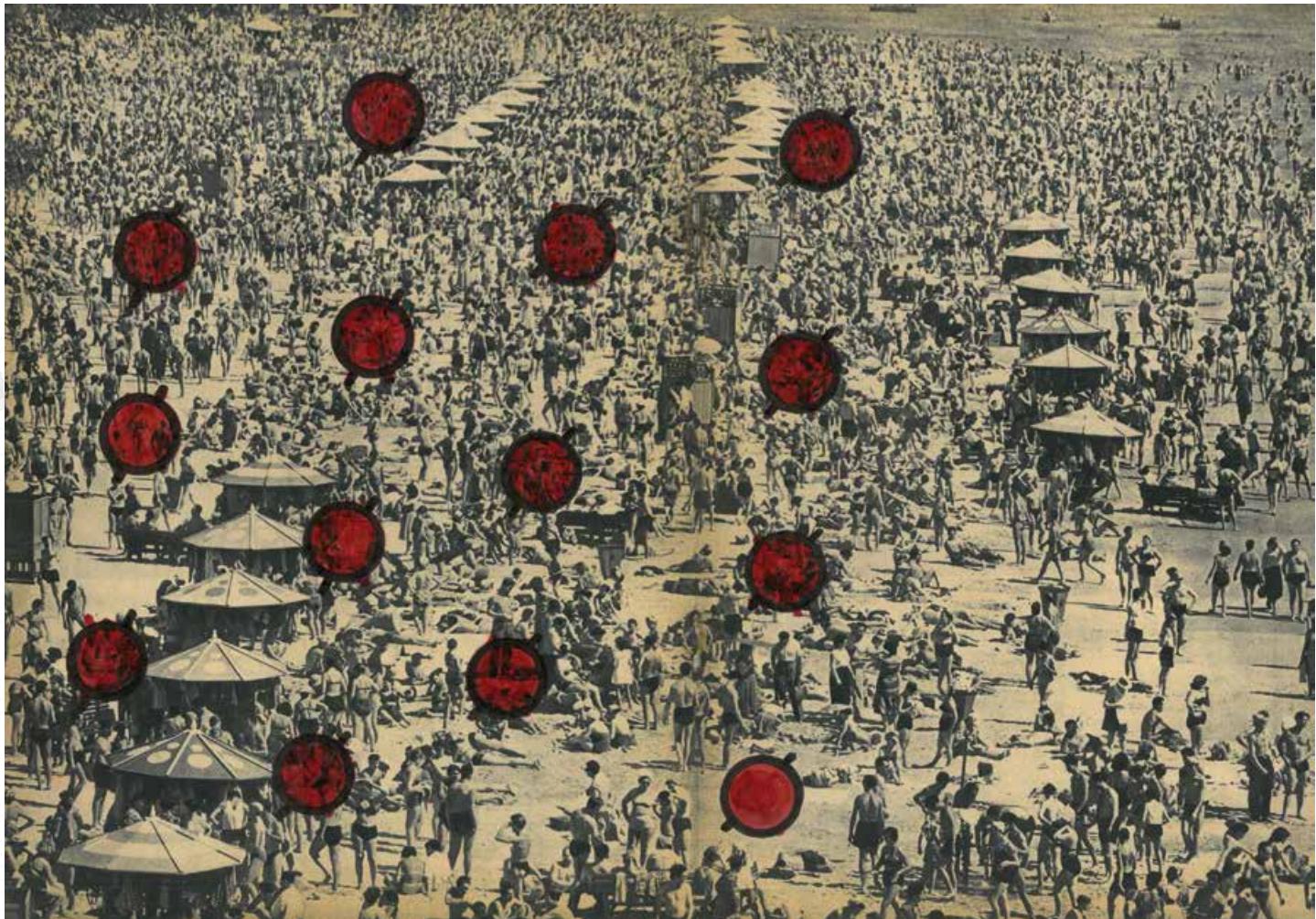
123



SERBIA / **SANDRA MILANOVIĆ**

3..2..1.. | ..1..2..3





SASHA IVANOV / RUSSIA

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Academy of Fine Arts Sarajevo / *The Land of Cockaigne*



3..2..1.. | ..1..2..3

BOSNIA & HERZEGOVINA / SERGEJ MAČAR

125



SIYU ZHANG / CHINA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Temple University Philadelphia / *Fruits of Discomfort*



UNITED STATES / **HENRY SODT**

3..2..1.. | ..1..2..3

127

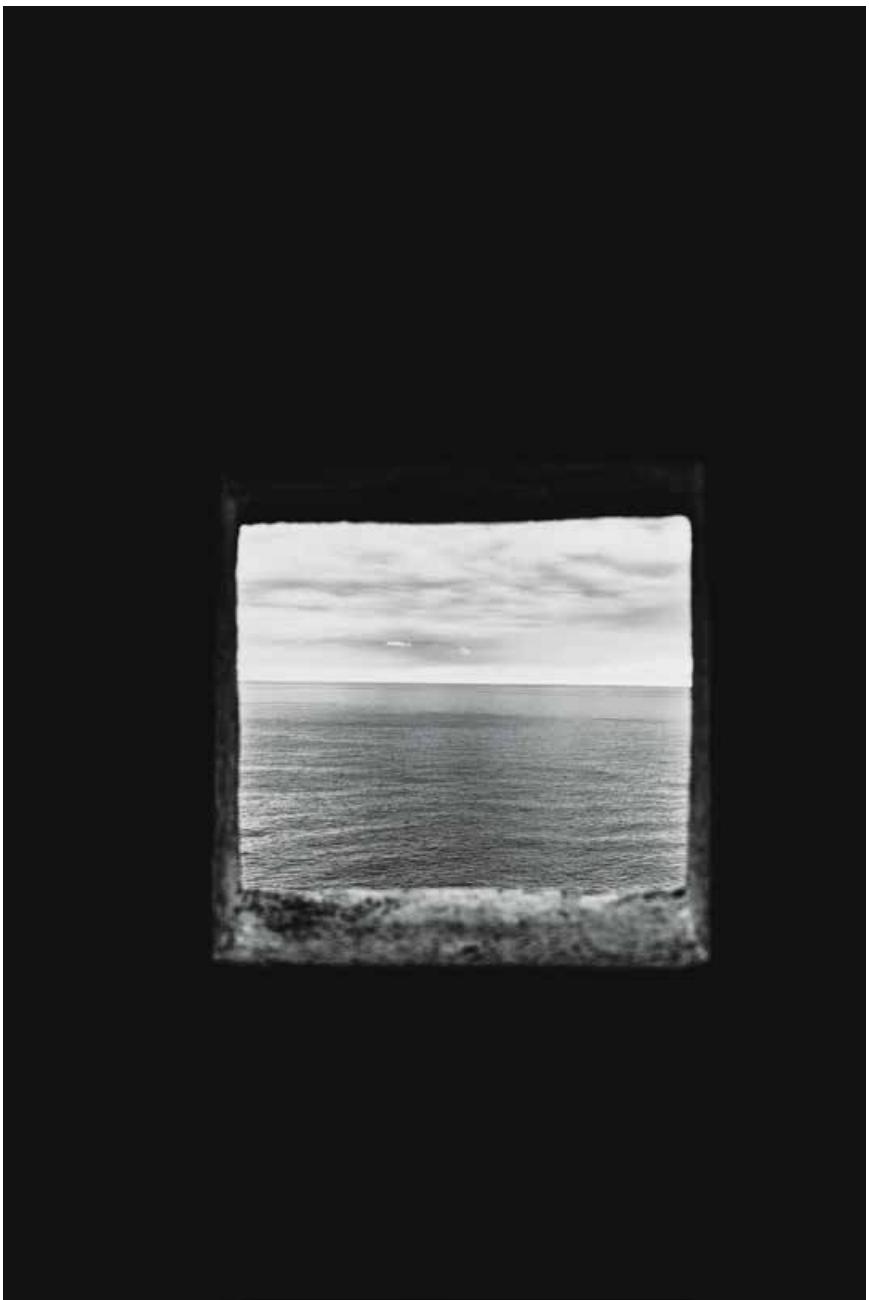


SOFIIA LUPUL / UKRAINE

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



EASD Mestre Mateo / It's a quiet starry place

3..2..1.. | ..1..2..3

SPAIN / SOFÍA TABOADA

129



STEFAN STEFANOVSKI / SERBIA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



University of Gloucestershire / Mesagne Archive



UNITED KINGDOM / **STEFANIA DISTANTE**

3..2..1.. | ..1..2..3

131

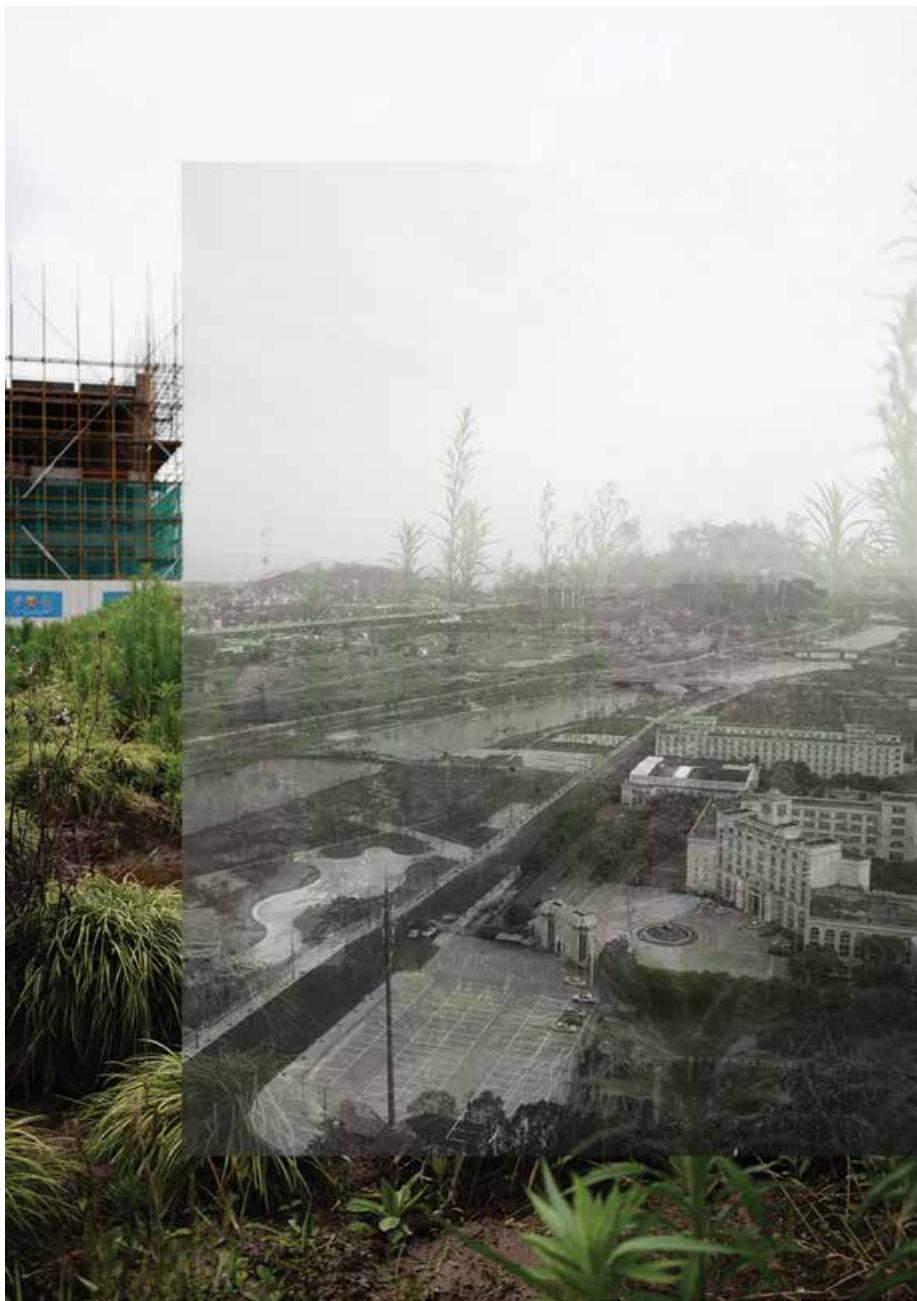


ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

STELLA VLASNOVIĆ / CROATIA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Communication University of China /
We will meet again when the next summer is ending

3..2..1.. | ..1..2..3

CHINA / SUNNY SUN

133



| **TEODOR KOPICL** / SERBIA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



University of West Attica / Untitled



GREECE / THALEIA THEODORAKOPOULOU

3..2..1.. | ..1..2..3

135



ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

TIARA KIATAMA / INDONESIA

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

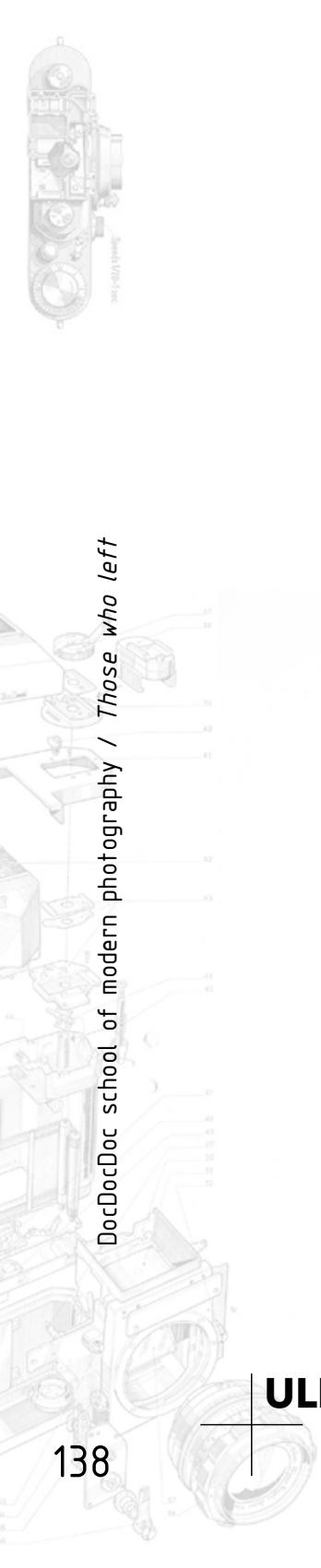


University of Novi Sad, Academy of Arts / *Fragmentation*



SERBIA / **TIJANA BORBELJ**

3..2..1.. | ..1..2..3



ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

ULIANA BELIAEVA / RUSSIA



9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Academy of Fine Arts Sarajevo / *Frame in Frame*



BOSNIA & HERZEGOVINA / **UNA MAZRAK**

3..2..1.. | ..1..2..3

139



URSZULA WERESZCZYŃSKA / POLAND

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



MYPH / At the forest edge

3..2..1.. | ..1..2..3

UKRAINE / VALERIIA MIRHORODCHENKO

141



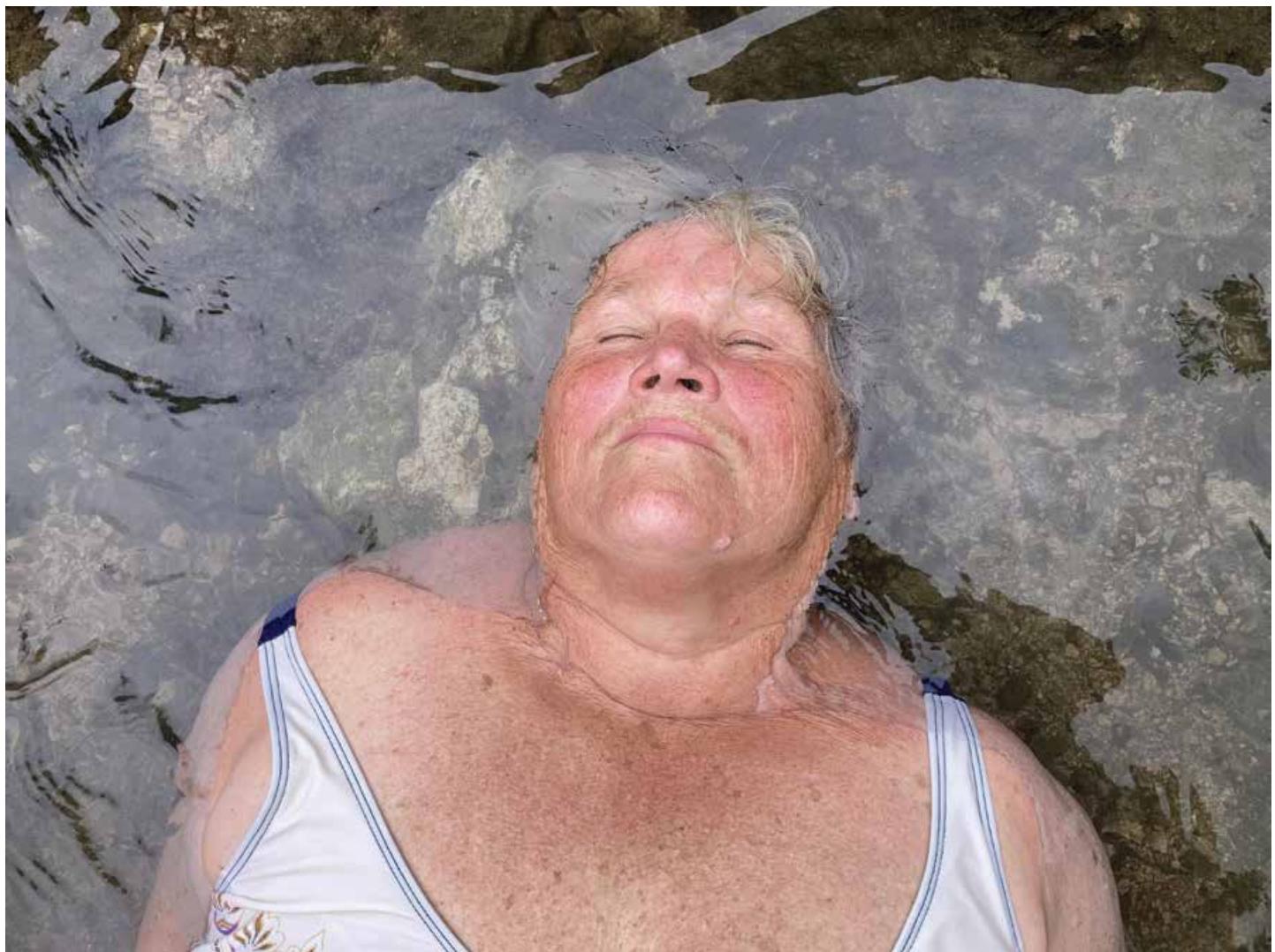
VLADIMIR JANIĆ / SERBIA

Special prize awarded by non-government organization "Vojvodina OK"
for the best student project in the national category

ISO 100 1/80 F4.0



9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY

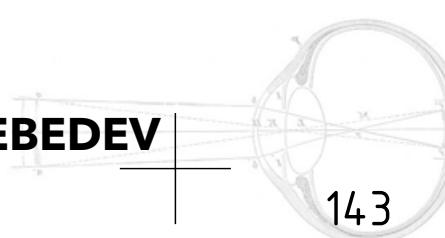


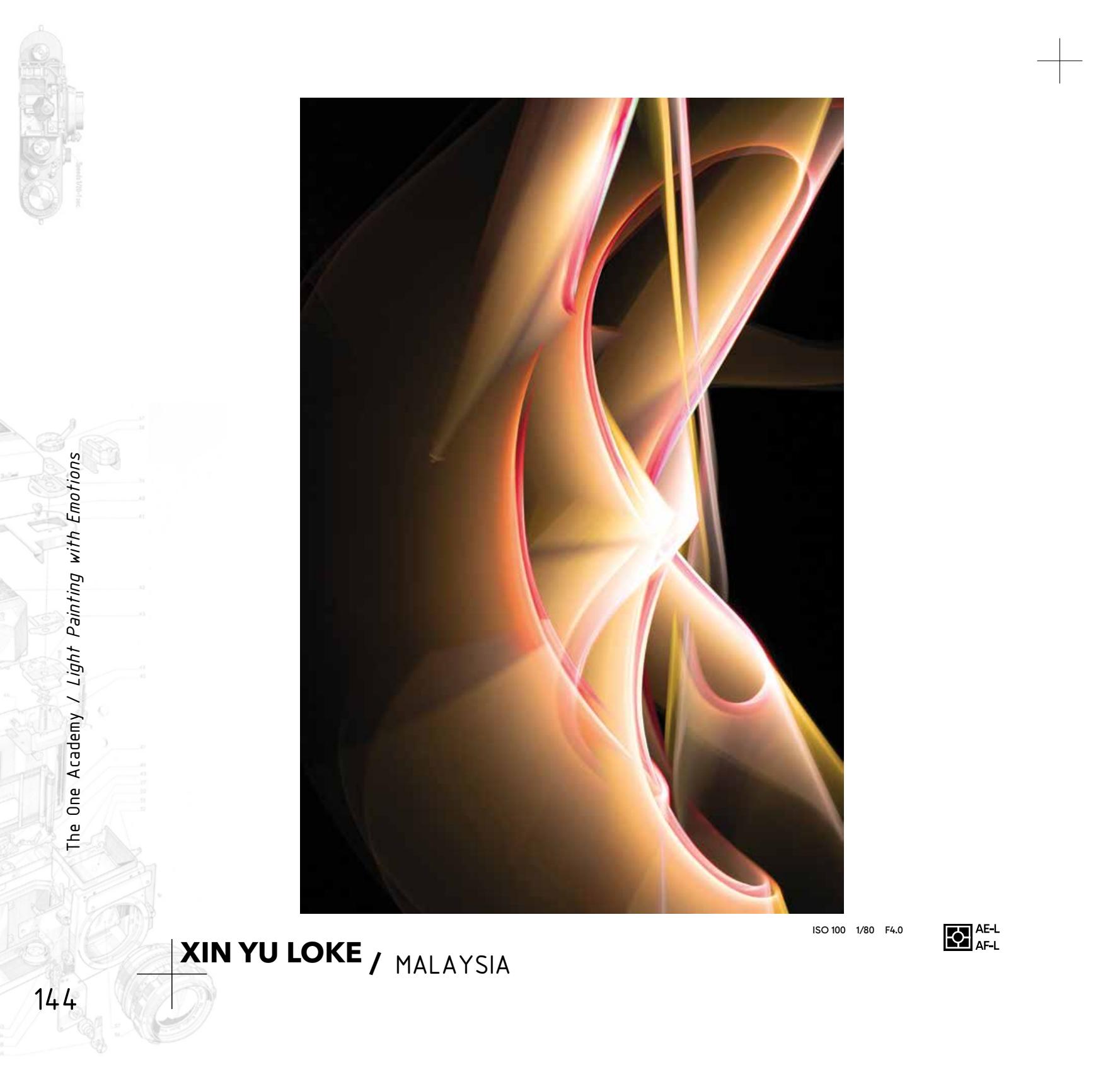
DocDocDoc school of modern photography / Baby teeth, stay with me

143

RUSSIA / VOVACHEBEDEV

3..2..1.. | ..1..2..3





The One Academy / Light Painting with Emotions

144

XIN YU LOKE / MALAYSIA

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



QuFu Normal University / *The Disappearing Chu Opera*



3..2..1.. | ..1..2..3

CHINA / XING SHU WANG

145



XINTONG ZHANG / CHINA

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



CHINA / YIDAN FANG

3..2..1.. | ..1..2..3



University of Electronic Science and Technology of China / *Strange homesickness*



9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



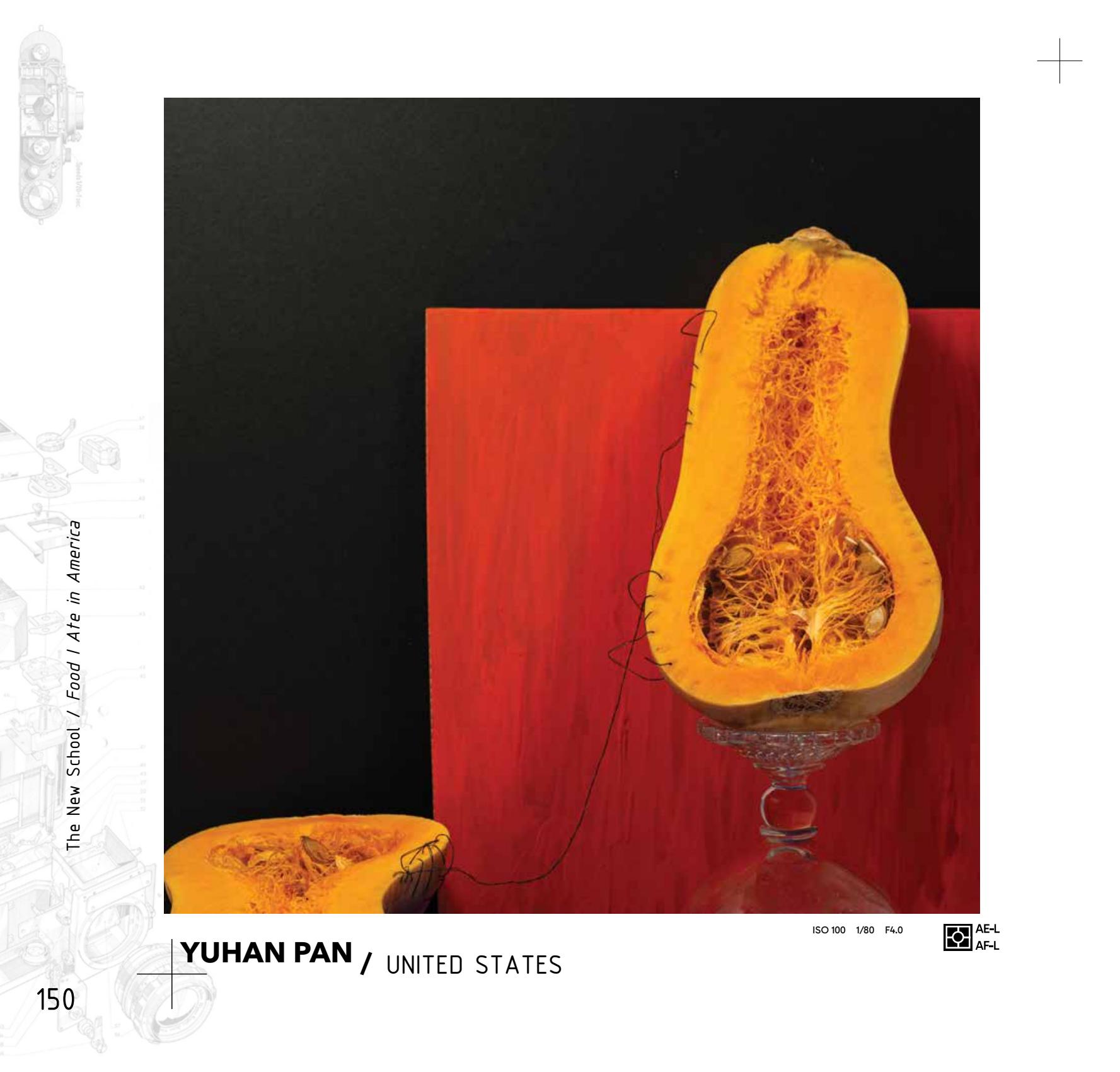
Central Academy of Fine Arts / Hometown



3..2..1.. | ..1..2..3

CHINA / YIXUAN LING

149



The New School / Food I Ate in America

YUHAN PAN / UNITED STATES

ISO 100 1/80 F4.0

AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



Central China Normal University / *Goblin Mode*



3..2..1.. | ..1..2..3

CHINA / ZIYI LIU

151





ZOI KOTSAMPASI / GREECE

ISO 100 1/80 F4.0

 AE-L
 AF-L

9TH/WORLD/BIENNIAL/OF/STUDENT PHOTOGRAPHY



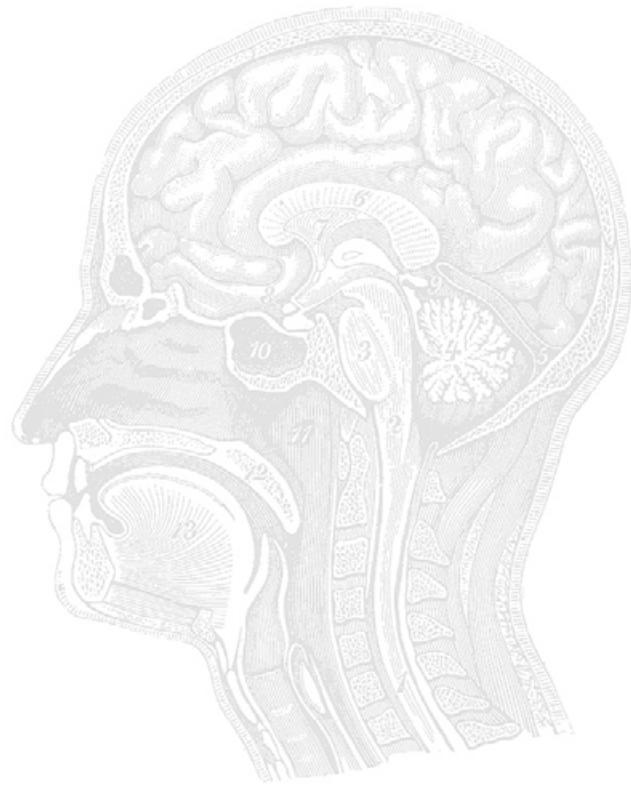
Academy of Arts in Novi Sad / Masks



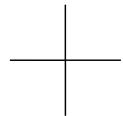
SERBIA / **MILJAN SEKULIĆ**

3..2..1.. | ..1..2..3

153



3..2..1.. | ..1..2..3



CIP - Каталогизација у публикацији
Библиотека Матице српске, Нови Сад

77.04-057.875(497.113 Novi Sad)"2023"(083.824)

СВЕТСКИ бијенале студентске фотографије (9 ; 2023 ; Нови Сад)

9. svetski bijenale studentske fotografije = 9th World Biennial of Student Photography : Univerzitet u Novom Sadu, Akademija umetnosti, Novi Sad, Vojvodina, Srbija, decembar 2023. = University of Novi Sad Academy of Arts / [urednik, editor Ivan Karlavariš]. - Novi Sad : Akademija umetnosti : Vojvodina OK, 2023 (Petrovaradin : Simbol). - 152 str. : ilustr. ; 23 cm

Uporedno srp. tekst i engl. prevod. - Tiraž 750.

ISBN 978-86-81666-71-5

а) Светски бијенале студентске фотографије (9 ; 2023 ; Нови Сад) --
Изложбени каталоги

COBISS.SR-ID 131910921

